

memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 63, noviembre del 2004

*“Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo.” (Pablo)*

PORTADA

SUMARIO



Seis años de *A guitarra limpia*: más que canciones
En centenario: *Palabra viva* para Carpentier

A GUITARRA LIMPIA

Trovarroco: Sin perder la humildad y la ternura
Palabras para la memoria sonora
Talento y creatividad vs bloqueos
Karma y su *Voz de las aguas*
Ariel Díaz: Dúo *Karma*: la increíble victoria de la belleza

PROXIMAMENTE

- 27 de noviembre, Centro *Pablo*, 5 p.m. Concierto *A guitarra limpia*: Trío *Trovarroco* en el Aniversario 6 del espacio (Entrega del Premio *Pablo*, Presentación de siete CDs de la Colección *A guitarra limpia*, Presentación del CD de la Colección *Palabra viva* dedicado a Alejo Carpentier en su centenario y del Cuaderno *Memoria*)
- Entrega del Premio *Memoria* de documental durante los días del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano, del 7 al 14 de diciembre próximo

LA MANO AMIGA

En la búsqueda del mejoramiento humano

ARTE DIGITAL

En Salamanca, arte digital cubano
Promoción de artistas digitales cubanos en Lima, Perú
Ángel Alonso: Combatiendo prejuicios / Lo que el viento no se llevará

A PIE DE PAGINA

Gracias a la magia de la música y la poesía
Mis cartas son las actas oficiales de mi pensamiento
Como una memoria que dura

PALABRA VIVA

Alejo Carpentier en el centenario de su nacimiento

CON EL FILO DE LA HOJA

Pablo y Roa: Amistad limpia, honda y alegre

PREMIO MEMORIA

Proyecto de Sonnia Moro: Déjame que te cuente

PUNTAL ALTO

Isael Carrazana: Me amarás en el recuento de tu memoria

Juan Carlos Pérez: treinta años trovando

VEN Y MIRA

Lucas y *Karma*

ALREDEDOR DEL CENTRO

Mejor, imposible

Rompiendo bloqueos

Se ha puesto el sol en el *Barbaram*

Arte y Arquitectura... y Arte Digital

En Cuba la canción infantil es respetada

CONVOCATORIAS

En defensa de la humanidad

Concurso Internacional de ensayo *Pensar a contracorriente*

¡Visítenos!

www.centropablonoticias.cubasi.cu / www.artedigital.cubasi.cu / www.centropablo.cult.cu /
www.artedigitalcuba.cult.cu www.aguitarralimpia.cubasi.cu / www.artedigital6.cubasi.cu

¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu

¡Léanos!

Nuevo cuaderno **Memoria** dedicado al sexto aniversario de *A guitarra limpia*
a la venta en la sede del Centro *Pablo*

Acompáñenos

en el sexto aniversario del espacio *A guitarra limpia*
el próximo sábado 27 de noviembre

PORTADA

SEIS AÑOS DE A GUITARRA LIMPIA: MÁS QUE CANCIONES

Por: *Estrella Díaz*

Para el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* es una verdadera satisfacción mantener ininterrumpidamente desde hace seis años el espacio *A guitarra limpia*, uno de los muchos proyectos que desarrolla la institución y que tiene como objetivo esencial promover y difundir todas las tendencias y generaciones que conforman la nueva trova como género musical.

Los seis años de *A guitarra limpia* se celebrarán el próximo sábado 27 de noviembre a las cinco de la tarde en el patio de Muralla 63 con varios acontecimientos culturales: un concierto del reconocido Trío *Trovarroco* y la entrega del Premio *Pablo*, máximo reconocimiento que otorga el Centro a personalidades cubanas o de otras latitudes que se destaquen en la promoción de valores que fortalezcan la identidad cultural de nuestros pueblos.

En esta oportunidad el Premio *Pablo* será concedido a dos importantes figuras: el poeta y ensayista Roberto Fernández Retamar, presidente de la Casa de las Américas desde hace dos décadas, y a Alfredo Guevara, uno de los fundadores esenciales del cine cubano y actual presidente del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano.

El propio 27 se realizará también la presentación del cuaderno *Memoria*, publicación que incluye los momentos más importantes de *A guitarra limpia* del año anterior y una apretada

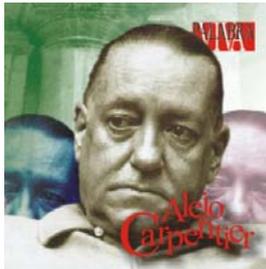
selección de textos y fotografías que han acompañado el espacio durante ese tiempo. El cuaderno *Memoria* poco a poco se ha ido convirtiendo en punto de referencia para preservar lo que cada mes ocurre con la trova en el Centro *Pablo*.

Igualmente se realizará la presentación de la *Antología 3* de *A guitarra limpia* que incluye temas de trovadores que realizaron sus conciertos en el patio de Muralla 63 durante el año 2001. *Antología 3* ha podido materializarse gracias a la solidaridad de la gente querida de Trovacub (www.trovacub.net) que hizo posible la impresión del CD.

El disco incluye las voces de los trovadores Gerardo Alfonso ("Como si fuera un gato", "El ilustrado caballero de París"), Polito Ibáñez ("En nombre del amor", "Piscis o máquina"), Alberto Faya ("El son de Pedro", "Entre amigos"), Marta Campos ("Cuando pasaste tú", "Todo fue un intento"), Lázara Ribadavia ("Sálvame", "Quererte por dentro"), Trío *Enserie* ("Cupido tacaño", "El negro Danié"), Ariel Díaz ("Voto de otoño", "Trilogía inconforme II"), Samuel Águila ("Madrugando", "Arando el fin").

También se realizará la presentación de seis discos que han sido posibles gracias a la grabación en vivo de los conciertos *A guitarra limpia* efectuados el último sábado de cada mes. Ellos son *La mano amiga* y *Generación X* (a partir de los recitales por el cuarto y quinto aniversarios de *A guitarra limpia*), *Pasado los 30* (Eduardo Sosa), *Cambiar el viento* (Diego Cano), *Multitudes en la silla* (Silvio Alejandro) y *Toda la poesía* (Alberto Tosca).

EN CENTENARIO: PALABRA VIVA PARA CARPENTIER



Prestigiosas y diversas instituciones de la cultura cubana festejan este año de distintas maneras y ópticas el Centenario del natalicio del novelista Alejo Carpentier (La Habana, 1904 - París, 1980), quien al igual que la poetisa Dulce María Loynaz obtuviera en Premio *Cervantes*, el más importante reconocimientos a un escritor en lengua castellana.

Para festejar esa efemérides el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha preparado un nuevo CD de la Colección *Palabra viva*, coordinada por Virgen Gutiérrez, que incluye dos entrevistas realizadas por el periodista Orlando Castellanos, al autor de *La consagración de la primavera* en 1971 y 1974, dos temas del brasileño Heitor Villalobos, compositor favorito del gran novelista, así como un fragmento del ensayo *La ciudad de las columnas* leído por su autor.

Este nuevo volumen de *Palabra viva* se realiza con la colaboración de la Taberna de *La Muralla*, institución que con anterioridad contribuyó a la publicación del volumen titulado *El museo me hizo a mí*, dedicado a la vida y la obra del historiador de la ciudad, doctor Eusebio Leal.

La colección *Palabra viva* fue un proyecto fraguado por uno de los más cercanos colaboradores del Centro, miembro del Consejo Asesor de la institución, el periodista Orlando Castellanos y el poeta y cineasta Víctor Casaus, con el objetivo de mantener viva la memoria de aquellos que han dejado una huella en la cultura cubana y que, en su larga vida de periodista, entrevistara Castellanos.

La idea original no pudo ser llevada a vías de hecho tan rápido como se deseaba. Luego, la enfermedad y la muerte del entrevistador dilataron el proyecto que finalmente cobró vida en abril del 2000, gracias a la colaboración desinteresada de sus familiares.

Son esas entrevistas las que nutren, fundamentalmente, la Colección *Palabra viva* que ha

contado también con fuentes eventuales como en el caso del casete titulado *Roa habla sobre Pablo*, realizado con la banda sonora del documental *Pablo* producido por el Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos, ICAIC, y dirigido por Víctor Casaus en 1977; y el de Emilio Roig de Leuchsenring, que utilizó materiales del archivo de la Oficina del Historiador de la Ciudad.

Cuando Castellanos entrevistaba a escritores les grababa además, algunos fragmentos de sus obras. Por ello, nuestra Colección puede incluir textos literarios leídos por sus propios autores.

Hasta el momento se han producido casetes y CDs dedicados a Fayad Jamís, Eliseo Diego, Nicolás Guillén, Luis Rogelio Nogueras, Roberto Fernández Retamar, Onelio Jorge Cardoso, Félix Pita Rodríguez, Conchita Fernández, Miguel Barnet, Enrique Nuñez Rodríguez, Dulce María Loynaz, René Portocarrero, Carilda Oliver Labra, Pablo Armando Fernández, *El calor de tantas voces* (en el que varios intelectuales leen textos inspirados en el cronista de Majadahonda), Rafael Alberti, José Soler Puig, Víctor Casaus, Federico García Lorca, Gabriel García Márquez y Eusebio Leal, hasta llegar a la respetable cifra de 29.

El próximo CD de la Colección *Palabra viva*, actualmente en proceso de realización, será dedicado a Orlando Castellanos y se tiene prevista su presentación en diciembre venidero a propósito del cumpleaños 75 del sagaz entrevistador.

En algunos casetes se incluyen poemas musicalizados por los trovadores Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Sara González, Amaury Pérez, Ireneo Gacía y Pedro Luis Ferrer, entre otros.

AGUITARRA LIMPIA

TROVARROCO: SIN PERDER LA HUMILDAD Y LA TERNURA



Tiene *Trovarroco*, desde su aparición hace pocos años, el sello de la exquisitez y el virtuosismo.

Ya venía Rachid con una musicalidad desbordante fabricando sueños desde su guitarra con esas manitas que, parafraseando a Martí caben en solo un beso, cuando se le unió Maykel un morenito inquieto con un lastimado tres que solamente él convertía en un cofre de mágico sonido con su deslumbrante y sabia agilidad. Bacaró, tal vez el más serio por menos joven, le impregnó la elegancia de su contrabajo como el trono sonoro donde descansa y brilla la erudición que vuela a golpe de talento de este trío que es hoy un orgullo de Cuba.

Nada mejor que el Centro *Pablo de la Torriente Brau* para acoger en este día a estos artistas en el ya histórico espacio de *A guitarra limpia* en su sexto aniversario.

Los integrantes de *Trovarroco* no son nuevos en esta casa pues han participado en infinidad de conciertos actuando y apoyando a muchos trovadores en estas maravillosas tardes-noches que habitualmente nos brinda este Centro.

Hoy vienen de protagonistas, hoy son los bien nombrados virtuosos de Villa Clara que acaban de regresar de una exitosa gira con el inmenso Silvio, quien nos ha confesado la maravilla de estos muchachos que han logrado la cúspide sin perder en su ascenso la humildad y la ternura.

[Lázaro García](#)

PALABRAS PARA LA MEMORIA SONORA

Es práctica habitual del Centro *Pablo* que cuando se prepara un concierto *A guitarra limpia*, éste vaya acompañado de un catálogo de mano que se entrega para que los asistentes tengan una referencia cercana de lo que será el recital y, además, para que quien lo desee lo guarde como un recuerdo de una hermosa tarde de poesía y canciones.

Es por ello que ya existen unos 66 catálogos que incluyen información general del trovador, una canción, ficha biográfica y fotografía. También en cada catálogo aparecen palabras que importantes críticos, periodistas, poetas y músicos han escrito para la ocasión.

Como hemos dicho, el próximo 27 se presentarán seis CDs fruto de los conciertos *A guitarra limpia* y *Antología 3*. Para nuestro boletín *Memoria* es un gusto poder reproducir los siguientes fragmentos de las palabras que aparecieron en los programas de cada concierto y que formarán parte también del diseño de cada uno de los discos. Esos diseños corresponden a Héctor Villaverde, quien es el artista encargado de dar la imagen visual de todos los proyectos que desarrolla el Centro *Pablo*.

Antología 3



La nueva trova: género perdurable, cambiante y creciente

En noviembre del 2001 *A guitarra limpia* celebró su tercer aniversario. Para recordarlo, como siempre hacemos, hemos preparado esta nueva antología que incluye canciones de los trovadores que nos acompañaron durante aquel año.

Sus nombres confirman la pequeña pero justa filosofía de este espacio: ofrecer vías de expresión y de difusión a las diversas generaciones y tendencias de ese género perdurable, cambiante y creciente, de la música cubana que es la nueva trova.

Mantener este espacio con sistematicidad y entusiasmo ha sido posible gracias a la presencia y el apoyo de los trovadores y los artistas plásticos que acompañan con sus imágenes estos conciertos, hechos para el disfrute y la reflexión, para la alegría y la participación.

Con esta *Antología 3* de *A guitarra limpia* evocamos la maravilla de la persistencia, el agradecimiento a todos los que lo merecen, la belleza de esos momentos en que la canción y la poesía, unidas, nos han hecho mejores en un pequeño patio de la Habana Vieja. Memoriosos y felices, aquí estamos y seguimos.

Víctor Casaus

Generación X, Dar fe a la esperanza (Concierto por el V Aniversario de *A guitarra limpia*)

Tal vez sería bueno apuntar que la premisa que ha vertebrado el presente concierto a la hora de otorgarle nombre es que toda generación es más bien un contingente que agrupa a personas que comparten una misma sensibilidad. Por eso, este recital no se restringe únicamente a la cuestión etérea para la selección de los participantes sino que incluye a otras figuras que, si bien están desfasadas respecto a la edad promedio de los protagonistas de la función, tienen una misma proyección ideológica.

Son personas que saben que están vivas porque la duda los impulsa a arriesgarse, porque saben que conociendo el cielo les toca habitar la tierra. Con una mano alante y la otra en el bolsillo de atrás, estos músicos desandan esos parajes con que tropiezan o se inventan; y son felices, porque tener, no tienen más que los apremios del tiempo en su inexorable batalla contra uno, y no aspiran a más que al atrevimiento de vivir como a quien le queda amor para otro viaje.

Joaquín Borges-Triana

Siempre La mano amiga
(Concierto por el cuarto aniversario de *A guitarra limpia*)

Con este concierto celebramos el cuarto aniversario de *A guitarra limpia*. Aquí está, con Vicente, Lázaro y Augusto, la raíz de los fundadores de la nueva trova cubana, que hace más de tres décadas comenzaron a lanzar sus propuestas necesarias y esperanzadas desde varias regiones del país: Santiago de Cuba, Cienfuegos, La Habana. Hoy los acompaña *Trovarroco* para recordarnos, desde la maravilla de su creación, que esta vertiente renovadora de la canción y la cultura cubanas sigue felizmente viva entre nosotros.

Vida, canciones, imágenes, memoria de una historia que nos pertenece, aquí está, otra vez y siempre, la mano amiga en el cuarto aniversario de *A guitarra limpia*, para recordar, para decir: aquí estamos y seguimos.

Víctor Casaus

Toda la poesía / Paria (Concierto del trovador Alberto Tosca)

Confieso que cuando recibí la solicitud de mi fraterno maestro Alberto Tosca de escribir unas palabras para su concierto, el nombre del mismo me asusto un poco: *Toda la poesía*.

El amor, la tierra, las nostalgias hogareñas y del barrio, todo el barrio..., conformando una poética musical donde el son, las trovadas más puras y el danzón, se confunden y germinan en una música única dentro de su generación.

El Gordo Fariñas

Pasado los treinta (Concierto del trovador Eduardo Sosa)
Sólo en el amor me fío

Hace más de treinta años Eduardo Sosa nació entre el canto de los sinsontes y las otras músicas que mecen la vida en medio del monte. Se alejó de su primera casa silbando por el trillo, cuando todavía no podían saber, ni su corazón ni los demás, que no iba a tener más remedio que hacerse cantor.

Pasado los treinta, Eduardo Sosa ha conocido fantasmas y misterios, pero se sigue arriesgando por las calles estrechas, plantando su sencilla bandera de hombre común, aunque sea tiempo de temporal. Mordido ya en el costado por la muerte de las gentes queridas, sabe que ella algún día volverá por él y sin embargo se empeña cada día en comenzar, agarrado de una inconmensurable confianza en el amor.

Bladimir Zamora Céspedes

Multitudes en la silla (Concierto del trovador Silvio Alejandro)

Multitudes en la Silla no es título que nos conduzca a una canción o a un verso de Silvio

Alejandro, sino a toda su obra y más. Es una doble identificación (de tantas posibles) con el universo simbólico de la silla.

El pintor escoge dibujar un raro y diminuto señor, una mujer con piedra en la cabeza o un alado reptil. Silvio Alejandro prefiere recordar a la anciana Graciela en su largo domingo, a un borracho que mira a la pared, o a las hormigas y su invisibilidad. Sutiles compañías que esta misma tarde se mezclan entre nosotros en este patio de *A guitarra limpia*, tan generosamente abierto y poblado durante cinco años.

Carmen Romero

Cambiar el viento (Concierto del trovador Diego Cano)

Según el experto oído de Borges-Triana a quien desperté para que me ayudara en la "apología", bombo y platillo y otros sinónimos rimbombantes, Diego es una de las mejores voces del país, no sólo de la trova, con potencialidades increíbles, gran coloratura de voz y un excelente registro, y que ya es hora que empiece a tomárselo en serio, lo de la voz claro está.

Desde una brisa fresca, ¡Oh Maureen!, hasta este cambio de viento, Diego Cano, ha madurado mucho sus temas, algunos de los cuales son antológicos en la joven nueva trova cubana. Temas como "Rosi", "Ojos de pradera", "Tiempos de deshojarse", "Equilibrio" y "Señales", vuelven en este concierto *Cambiar el viento* para mostrarnos la obra de este trovador.

efe

TALENTO Y CREATIVIDAD VS BLOQUEOS



Por: María Fernanda Ferrer

El pasado 30 de octubre, con una descarga en el Patio de Muralla 63, se despidió el proyecto *Sol sostenido* que durante seis meses se desarrolló en el Club *Barbaram*. Ese día, también en la sede del Centro *Pablo*, el Dúo *Karma* ofreció su concierto *A guitarra limpia* titulado *Voz de las aguas*.

"El Centro *Pablo* es un ejemplo de cómo romper todos los días, todos los bloqueos posibles con talento y creatividad", afirmó hace apenas unas horas el ministro cubano de cultura, Abel Prieto, en un mensaje-respuesta dirigido a la institución a propósito de un foro que se desarrolló vía Internet para debatir el tema del bloqueo contra la cultura cubana, cuyo desarrollo puede verse en el sitio www.cubavsbloqueo.cu

Esa frase resume muy bien la filosofía de nuestro Centro, que desde hace unos seis meses apoyó de manera abierta el proyecto *Sol sostenido* que cada domingo se realizó en el Club *Barbaram*, impulsado por Marihué Fong, productora general de *A guitarra limpia*, el trovador Inti Santana, y Xóchitl Galán y Rodolfo Hernández (*Fito*) ambos integrantes del Dúo *Karma*.

Sol sostenido ha dejado de ser por decisión del ¿gerente? o dueño como se autollamó del *Barbaram* quien padece, estamos seguros, del peor de los bloqueos: el mental. Pero la trova es mucho, muchísimo más que un espacio, es parte indiscutible de lo mejor de la tradición sonora cubana y eso sí esta bien claro para las gentes del Centro *Pablo*.

Es por eso que el pasado sábado 30 al concluir el concierto *A guitarra limpia* del Dúo *Karma* - del que hablaremos más adelante en este trabajo se realizó una suerte de despedida de *Sol*

sostenido en el Patio de Muralla 63 donde se quiere, respeta y admira del trabajo de los jóvenes trovadores.

El poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, en improvisadas palabras, aseguró que el fin de este espacio de la nueva trova en el Club *Barbaram* quedará como una anécdota trivial, pero que expresa cosas más importantes como la incomprensión de esa tecnocracia ineficiente, inculta, ante manifestaciones valiosas de la cultura cubana.

"Lo sucedido en el *Barbaram* es una expresión cultural, ideológica, política importante en el sentido negativo, pero importante. Recuerda la década de los 70 cuando a los artistas cubanos se les denotó: esa idea manifestada por la gerencia de que los homosexuales no pueden entrar en el *Barbaram* es algo de siglos atrás.

Esa no es la política cultural de este momento, esa no es la política cultural de la revolución; esa es la idea de un gerente enfebrecido por su jerarquía menor y por una manera pedestre de ver la realidad. Pero lo malo que tiene todo esto es que sucede y que se intenta aplicar. Insisto en que esta situación me recordó décadas atrás cuando cualquier caga-tintas escribía horrores contra gentes que hoy son glorias de la cultura cubana y esas cosas no pueden volver a suceder.

Siempre hemos dicho que el Centro *Pablo* es un espacio de expresión, promoción y debate de los temas de la Nueva Trova, por eso nos sentimos contentos de que aquí hagamos no la despedida del proyecto *Sol sostenido* sino la continuidad de ese proceso rico y cambiante que es la nueva trova cubana. Eso es imparable, indetenible y es lo más importante.

Aquí mismo en este patio, el próximo 27 noviembre, estaremos celebrando el sexto aniversario del espacio *A guitarra limpia*. Seis años haciendo conciertos en este lugar: 65 recitales, 45 artistas plásticos acompañándonos con su obra, más de cuarenta casetes y discos producidos, con la participación y el apoyo de todas las generaciones y todas las tendencias de la nueva trova.

Ese día se van a presentar 6 CDs de conciertos que hemos realizados aquí (el de Silvio Alejandro, el de Alberto Tosca, el de Eduardo Sosa, el de Diego Cano, el de *Generación X* y el de *La mano amiga* éstos dos últimos dedicados a aniversarios anteriores de *A guitarra limpia*). Se entregará también el Premio *Pablo* a personalidades e instituciones que apoyaron el nacimiento de la nueva trova cubana tres décadas atrás.

Esa es nuestra manera de contestar a los caga-tintas de todas las épocas, trabajando por la trova y la cultura cubanas; sabiendo que estamos ayudando a gentes de talento y compromiso que mañana serán voces de la cultura de esta época.

Vamos, entonces a celebrar la audacia, la inteligencia y la creatividad de Inti, Marihué, Xóchitl y *Fito* quienes desde abril contra viento y marea sostuvieron el sol. Y eso es lo más importante."

VOZ DE LAS AGUAS

"El trabajo previo que realiza el Centro *Pablo* para preparar los conciertos hace que el trovador se sienta muy bien. Aquí, sin dudas, hay eso que llaman energía positiva" coincidieron en afirmar Xóchitl y *Fito* integrantes del dúo *Karma* instantes después de haber concluido su concierto *A guitarra limpia* del pasado sábado 30 y que titularon *Voz de las aguas*.

El recital que incluyó unos 15 temas, entre ellos "Tierra fértil", "Al cantor", "Niño pantera", "Inocente", "Blanco" (poema de Octavio Paz), y "El sueño" estuvo muy bien balanceado y la selección de los textos contribuyó a que cuando *Karma* anunció la última canción nos dimos cuenta que ya había transcurrido poco más de una hora. Creo que todos nos quedamos con ganas de más. Y eso es muy bueno.

Hay que destacar, nuevamente, la calidad del audio que en esta presentación como en otras anteriores ha sido de excelencia: reconocimiento especial para Jaime Canfux y Juan

Demósthene. También hay que felicitar al público, muy nutrido por cierto, que estuvo todo el tiempo atento y como "conectado" con la gracia que sin duda poseen juntos y por separado Xóchitl y *Fito*.

En esta ocasión ambos trovadores (porque no hubo invitados) se hicieron acompañar por la obra de la destacada artista de la plástica Alicia Leal quien con la frescura de su pintura le puso su propio timbre a *Voz de las aguas*. Nada mejor.

KARMA Y SU VOZ DE LAS AGUAS



Por: Joaquín Borges-Triana

Ya he dicho en uno que otro escrito que, en mi opinión, uno de los nuevos proyectos que dentro de la joven generación de cantores locales ha despuntado con mayor fuerza en los últimos tiempos es el del Dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán Molinet y Rodolfo Hernández Estrada (*Fito*).

Este proyecto se funda a finales de 1999 y de entonces a acá han desarrollado una muy intensa vida de presentaciones. Ellos han sido figuras recurrentes en peñas y festivales durante los cinco años que llevan de carrera artística. A la par, se han preocupado por estudiar música y dominar cada día más la técnica, tanto a la hora de cantar como al ejecutar la guitarra y diversos instrumentos de percusión.

Su más reciente actuación, celebrada como parte del ya imprescindible ciclo *A guitarra limpia* que todos los meses realiza el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, tuvo lugar el pasado sábado 30 de octubre.

El concierto se efectuó bajo el sugestivo título de *Voz de las aguas* y abarcó un repaso por el repertorio del dueto y algún que otro estreno. Así, el nutrido público reunido en el patio de Muralla 63 pudo disfrutar de piezas ya conocidas como "Niño pantera", "Tierra fértil", "Blanco" (compuesta a partir de la musicalización de un poema del mexicano Octavio Paz), "Inocente", "Al cantor" y sobre todo de esa maravilla que es "Aguacero nocturno", en la que el canto a *capella* siempre me resulta estremecedor.

Los aproximadamente quince temas que Xóchitl y *Fito* interpretaron en la presentación pusieron de manifiesto que el trabajo por ellos acometido ha conseguido ya esa cosa tan difícil que resulta encontrar y definir una personalidad propia. El material de *Karma* se distingue en la producción de la Canción Cubana Contemporánea por poseer determinados rasgos estilísticos como el sentido lírico que anima casi todas las composiciones que se integran al repertorio activo de *Karma*, la asimilación de diversas manifestaciones del quehacer sonoro de nuestros días, con preferencia hacia los aires de origen iberoamericano y énfasis en las aportaciones de la música brasileña.

En mi criterio al valorar de conjunto el concierto del Dúo *Karma* titulado *Voz de las aguas*, pienso que lo más sobresaliente de esta función está dado por el hecho de que demuestra las posibilidades de crecimiento que pueden tener las personas cuando estudian y se superan.

Xóchitl y *Fito* no se han conformado con ser dos trovadores que hacen montaje de voces y que se acompañan con la guitarra sino que han estado estudiando para convertirse en verdaderos músicos de carácter integral. Sin ser, por ejemplo, Xóchitl una persona de muchas posibilidades vocales en virtud del propio registro que posee (el mismo no resulta de una gran amplitud), sabe usar muy bien su voz, algo que le falta a una buena cantidad de gentes. Ella

posee una enorme capacidad para interpretar y eso emociona a quien la escucha. Uno siente que a partir de los estudios que ha tenido en el conservatorio ha ido creciendo como intérprete y eso se verifica al concurrir a cada nueva actuación del dueto.

Algo similar pasa con *Fito* y su ejecución de la guitarra. El pasado sábado 30, en medio del concierto, me daba cuenta del interesantísimo trabajo que hace como instrumentista desde el punto de vista armónico apelando a acordes de enlaces, de séptima, novena, oncena, trecena, aumentados, disminuidos, disonantes..., típicos, por ejemplo, de la música brasileña, del *feeling* y del *jazz*.

Eso es un elemento que no todos los trovadores pueden hacer por falta de conocimientos y uno siente que en *Fito* hay un saber hacer. Él no pone un acorde por ponerlo sino que está en correspondencia con la armonía que requiere la línea melódica.

Un concierto como *Voz de las aguas* da la posibilidad de comprobar cómo dos personas, después de un año de haberse presentado en este espacio de *A guitarra limpia* (julio del 2003) han crecido y madurado como músicos, como intérpretes, como creadores, como cantautores.

A eso ha contribuido el fogueo sistemático por haber estado trabajando todos los domingos durante meses en el *Barbaram* en un espacio que, lamentablemente, por la indolencia y desidia de un funcionario de poca monta ha tenido que despedirse con una descarga trovadoresca en el patio de Muralla 63, el mismo día de la actuación de Xóchitl y *Fito* en el Centro *Pablo*.

En resumen, creo que *Karma* es un buen ejemplo para otros trovadores que, desafortunadamente, no tienen este interés y vocación por la superación. Por último, reproduzco unas palabras de mi buen amigo Andrés Mir, tomadas del catálogo del concierto y con las cuales, doy colofón a mi comentario:

“Nada hay más complejo que lo simple y Xóchitl junto a *Fito* con conocimiento de causa están alcanzando lo esencial porque es el camino que les ha tocado caminar, el camino que no han elegido pero que no por difícil dejarán de transitar, prestos a continuar entregándonos esos milagros que les revientan los pechos como crisálidas de vida, herederos de la bendita maldición de Midas”.



ARIEL DIAZ: LA PRIMERA PIEDRA

El joven trovador Ariel Díaz comienza con la siguiente crónica dedicada al trabajo del fraterno Dúo *Karma* esta nueva sección del boletín *Memoria* que comentará, desde el conocimiento y la sensibilidad, aspectos relevantes de la nueva trova cubana, con especial énfasis en las voces recientes que llegan construyendo experiencias y adelantando maravillas. Ariel comenzó hace sólo unas semanas la publicación de esta serie de textos en la revista digital *Esquife*, a cuyos tenaces promotores saludamos y agradecemos desde estas páginas del Centro *Pablo*.

Dúo *Karma*: La increíble victoria de la belleza

Cuando, por encima del caos que presume de invencible, la belleza se impone como el espejismo de los cuentos con final feliz, esa es una victoria de todos los que sostenemos no sumarnos al carnaval que nos desvía de seguir andando el camino del pensamiento. Esta vez la belleza vino a dos voces, una guitarra y pequeños milagros percutidos, sopladados y sacudidos para predicar su evangelio de poesía y buen gusto.

El 4 de diciembre de 1999, el dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán y Rodolfo Hernández, viene al mundo, tras largo embarazo, con un pequeño concierto en el Museo del Cerro de

nuestra capital. Desde entonces estos músicos, en ese momento de formación autodidacta, se proponen a través de su obra hacer una fusión de géneros y ofrecernos la aventura de un paseo desde América hasta el Oriente Medio, pasando por la inevitable África y la culta Europa. Tamaña osadía, desde la inexperiencia inicial hasta el día de hoy, ha dado frutos inimaginables para ellos mismos. Apenas cinco años han pasado en esta carrera invisible hasta el infinito y Karma, con la perseverancia y el estudio por encima de las lentejuelas, ha logrado situarse entre los que empiezan ya a ser vistos como la vanguardia indiscutible de la más joven canción trovadoresca cubana. Por eso, y mucho más, merecen que nos detengamos un instante en las interioridades de su pequeña maquinaria que, como un reloj, nos va marcando la vida alrededor para que nada nos pase inadvertido. Desde mi condición de trovador me será peligrosamente difícil ser imparcial en esta historia con la que simpatizo desde hace tiempo, pero desde el trovador ha de partir también la sinceridad y el culto por la realidad. Mi afán no es el de convertirme en crítico sino, tirarle la primera pedrada al vidrio de ciertos silencios.

Si escuchamos la música de *Karma* encontraremos, en primer lugar, un respeto profundo por las formas originales de los géneros a fusionar, partiendo de esta premisa, las canciones son construidas en armonía con un sentido de la medida bastante difícil de encontrar en lo que últimamente pretende ser post o pseudo-moderno, canciones precisas (“redondas”, como decimos entre trovadores) y comprensibles en medio de su diversidad armónica y melódica. El acompañamiento es ejecutado con limpieza y con una sencillez que permite el protagonismo de las ideas que propone la voz, nada se nos pierde o nos pierde, ni siquiera la percusión que más bien permanece todo el tiempo como un ente que sostiene con la suavidad de una almohada toda la trama de la propuesta.

El trabajo de las voces se complementa, a pesar de la potente voz de Xóchitl en aparente contradicción con el suave timbre de Fito que, con la maña de los viejos trovadores, lanza contracantos y melodías que alternan maravillosamente en perfecto matrimonio. Es de señalar que las condiciones vocales de Xóchitl se extienden además hasta los complicados vericuetos sonoros de los melismas propios del flamenco y la música oriental. Los arreglos, que han mejorado notablemente con el tiempo, son capaces de llenar el vacío que podría sugerir la aparente pobreza del formato que, a su vez, no ha dejado de ser protagónico cuando ha sido acompañado por otros músicos en algunos conciertos, de manera que nunca se pierde el Dúo en la madeja de sonidos y presencias escénicas ajenas, pecado bastante común a la hora de reunir músicos virtuosos con proyectos trovadorescos.

En el frondoso árbol de las influencias podría señalarse la música brasileña como determinante de muchas canciones y giros armónicos, música de la que ambos son bastante estudiosos al punto de aprender los bailes y hasta cierto conocimiento de la lengua portuguesa, lo que les ha permitido incorporar algunos temas al repertorio en su idioma original.

Si buscamos en los orígenes de Fito y Xóchitl hallamos el flamenco como primer acercamiento a la música ya que, primero él con la guitarra y luego ella con el canto, integraron antes un proyecto de música flamenca donde absorbieron mucho de lo que hoy es su arsenal de posibilidades. Todas estas características musicales y sonoras vienen a reforzarse con la poesía que inunda los textos de *Karma*. Dotada de metáforas claras y convincentes, las historias contadas y las reflexiones del mundo llevan un sabor ingenuo que seduce sin demasiada carga, lo que no niega profundidad. Alérgicos al facilismo y la superficialidad nos entregan la canción sin las trampas propias de los impostores, con una sinceridad que conmueve y mueve. Las temáticas son en este caso un abanico refrescante en medio de la agresividad de lo que vemos generalmente o el panfleto convencional, su compromiso es ante todo con la belleza y esto, a mi juicio, constituye un sello que los distingue ya a pesar de su corta carrera. Entre el costumbrismo del tema *Inocente* y el dilema filosófico de *Aguacero nocturno*, cabe un mundo de imaginación y formas que nos transporta a lugares distantes entre sí, que de pronto parecen convivir en unos pocos metros de tierra fértil.

Me gustaría celebrar en estos dos artistas, la capacidad de superarse a ellos mismos, desde la autocrítica constante. Siempre preocupados por el resultado de cada nueva empresa, indagan y concentran esfuerzos en los puntos débiles de su actuación, tomando el estudio por remedio único, algo que los ha hecho superar en corto tiempo muchas dificultades e incluso graduarse de nivel elemental de guitarra en curso nocturno del conservatorio Caturla. Tal vez todavía les

quede por trabajar en la proyección escénica, donde algunos esperamos a un dúo Karma más seguro y más coherente en movimientos y diálogos pues, la comunicación no puede confiarse solo al poder de la canción y su naturaleza. Sabemos que pueden lograrlo, más si tomamos como ejemplo su propia capacidad organizativa generando y acometiendo proyectos como la peña *En Sepia* que mantuvieron durante un año en un lugar conocido como "El Hueco" del Instituto Internacional de Periodismo José Martí, por donde pasamos incontables troveros y adictos en memorables tardes de sábado y, recientemente, el exitoso espacio *Sol Sostenido* en el club *Barbaram* que junto a Inti Santana y Marihue Fong defendieron en difíciles circunstancias que terminaron con el cierre de tan necesario lugar. Hemos alucinado también con las habilidades manuales de Xóchitl y Fito, las hermosas cubiertas de sus discos, únicas en cada ejemplar, dibujadas y pintadas con asombrosa laboriosidad, los diminutos barquitos de papel que anunciaban su peña de mano en mano o las "famosas" cajitas de papel que fabricaban junto a sus colegas de *Barbaram* y que algunos cometían la torpeza de confundir con ceniceros.

Todo este universo conduce inevitablemente a hablar de la sólida obra infantil que vienen desempeñando con notable acierto como dúo y como compositores de una especial sensibilidad para esta difícil vertiente. Canciones como *Chuchuhipo*, *Mochito* o *Panchito el elefante*, plenas de la ternura suficiente y, bien alejadas de la tontería y la subestimación de la inteligencia del niño, vienen a dar nuevos aires a tan maltratado género. Participativas, sin didactismo aburrido, son cantos a las más altas premisas humanistas de la vida. Esta faceta es desempeñada por Karma con el mismo nivel de complejidad y calidad que en su versión adulta y con ella han obtenido no pocas gratificaciones del público más exigente. Es, incluso, con la música para los pequeños donde mayor reconocimiento en los medios han recibido. Podríamos mencionar, entre otros, el desaparecido *Arco iris Musical*, durante años el único programa para la canción infantil de la televisión cubana y el trabajo con la trovadora Rita del Prado, de inigualable encanto, alrededor de la obra de José Martí, varias veces transmitido en el programa *Como un concierto tuyo*. Además estuvieron sus presentaciones en el teatro Amadeo Roldán con el mismo trabajo, en la peña *Jardín de cuentos* de la UNEAC o junto a la compañía infantil *La colmenita* en la sala Avellaneda del Teatro Nacional. Por suerte tenemos estas canciones grabadas en su sencillo disco donde, se elevan a la categoría de verdaderas obras de arte para niños los temas *En el medio de la calle* y *La fiesta de las cosas*, de una belleza y construcción pocas veces vistas. De esta linda manera Xóchitl y Fito no se conforman con mantener el árbol ya crecido y van sembrando las semillitas entre los que han de crecer en un país que a nosotros nos toca hacer mejor.

Recientemente una noticia nos alegró a todos. En la televisión supimos que el dúo Karma había obtenido siete nominaciones a los populares *Premios Lucas* con su video-clip *Para no sentir la sed*. Dirigido por el joven realizador Alfredo Ureta el clip sorprendió por una excelente factura, fotografía y, sobre todo, por ser de una canción diferente a las que tradicionalmente se difunden como modelo de éxito. No creo que esta clase de premios defina niveles de calidad en la obra musical en sí, de hecho parece ser todo lo contrario pero, el hecho es una especie de lección a los que subestiman al arte que no cumple "ciertos parámetros" comerciales para su difusión. Parafraseando a Inti Santana "fue un agujero por donde pasó luz y el aguacero". Creo que el momento cumbre de este viaje ha sido sin dudas, hasta hoy, el concierto *Voz de las aguas*, en el espacio *A guitarra Limpia* del *Centro Pablo*, reto del que ambos salieron airoso y a la altura de las circunstancias. En una presentación muy bien calculada en tiempo y variedad, Xóchitl y Fito nos regalaron su mirada al mundo que poco a poco se convirtió en la mirada común, lejos de la banalidad o del paisajito folclórico y libre de imprecisiones. Un ejemplo de madurez para quien aún tenía dudas acerca de esta suerte de aquelarre sonoro. Todo un camino por andar comienza para el joven dúo Karma, con sus curvas y desvíos que ellos deberán sortear con inteligencia y buen tino. Lo que han cultivado hasta ahora empieza a dar sus frutos en medio de la aridez cultural que amenaza con avanzar. Es realmente increíble y alentador que la belleza se imponga cuando más la necesitamos, que se nos aparezca de esta forma tan rica, diversa y fresca, sin máscaras ni químicos artificiales. Larga vida entonces para los que, como Karma, ayudan a ejercitar el pensamiento con la sensibilidad de un arte comprometido con la vida y sus adentros. Antes decía que ésta es una victoria de todos porque, la bandera que levantan es arma duradera para una cultura de resistencia.

Ariel Díaz

LA MANO AMIGA

EN LA BUSQUEDA DEL MEJORAMIENTO HUMANO

Desde este boletín *Memoria* queremos enviar un saludo-felicitación a todo el equipo de la Revista *Sexología y Sociedad*, publicación del Centro Nacional de Educación Sexual, que por estos días cumple diez años de fundada y cuya edición más reciente fue presentada en el patio de Muralla 63.

A esa publicación fraterna han enviado mensajes importantes figuras de la cultura cubana como el trovador Silvio Rodríguez y los artistas de la plástica Alicia Leal, Juan Moreira y Roberto Fabelo, Premio Nacional de Artes Plásticas 2004. Queremos compartir con nuestros lectores el texto que el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro, hizo llegar a la querida revista.

La revista *Sexología y Sociedad* une la función de la ciencia con la del arte, para entregarnos un mensaje de vitalidad cultural y comunicación eficaz en la búsqueda del mejoramiento humano por el que luchamos desde diversas áreas del pensamiento, de la creatividad... Tanto la revista como el Centro Nacional de Educación Sexual llevan a cabo una labor muy audaz, sensible y necesaria, para que determinados temas tiendan a la inclusión que todos queremos.

En el Centro *Pablo* sentimos que existe una comunidad de intereses culturales entre nuestras proyecciones, nuestras búsquedas y nuestros resultados. Por ello compartimos la alegría por este décimo aniversario de la revista y ofrecemos, como siempre, nuestro apoyo fraterno en los proyectos presentes y futuros.

ARTE DIGITAL

EN SALAMANCA, ARTE DIGITAL CUBANO



Luego de tres días de debates el pasado 13 de noviembre concluyó en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Salamanca, España, el VI Encuentro sobre video, evento que se desarrolla anualmente y que tiene entre sus objetivos explorar las prácticas audiovisuales y promover un debate teórico sobre su investigación y difusión.

Abel Casaus, curador y organizador de los Salones Internacionales de Arte Digital que cada mes de junio se celebran en La Habana auspiciado por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, participó con una ponencia relacionada con las seis ediciones de los mencionados salones, su importancia, alcance y perspectivas. También se refirió a la muestra de video expuesta en el pasado VI Salón que calificó de "abarcadora y muy interesante".

Yoel Almaguer, artista digital cubano ganador del IV Salón de Arte Digital, fue también invitado a participar de este VI Encuentro sobre video y allí realizó una presentación de su obra y disertó en torno al arte digital cubano, especialidad en pleno desarrollo en la Isla.

PROMOCIÓN DE ARTISTAS DIGITALES CUBANOS EN LIMA, PERÚ

Por: Mercedes Quesada

Invitada por la Universidad Nacional Mayor *San Marcos* de Lima, Perú, donde permaneció varias semanas, acaba de regresar de la Ciudad de los Reyes, la especialista del Centro *Pablo*, Sandra González.

Fue esta ocasión para brindar una conferencia titulada: *Arte Digital: experiencias en Cuba*, que contó con la asistencia de un nutrido público universitario, ansioso de conocer el alcance de las nuevas tecnologías al servicio de la creación artística en la isla caribeña.

Los temas que más preocuparon a los participantes fueron los problemas relacionados con la comercialización de la obra digital y su inserción en el contexto de las galerías y el mercado del arte, así como la validez permanente del hecho artístico basado en las posibilidades que brindan los nuevos medios digitales.

Admiración causó la página web del Centro *Pablo* www.artedigitalcuba.cult.cu, la primera que aparece en el buscador *Google Perú* cuando se solicita información sobre arte digital, por la cobertura no sólo de los diferentes salones internacionales organizados por el Centro que suman ya seis ediciones, sino por la presentación de otras importantes exposiciones efectuadas en el país como *Visiones de Lennon, Eros y Tanatos* del pionero del arte digital en Cuba y destacado diseñador, José Gómez Fresquet, *Frémez*, y las dedicadas al arte digital infantil.

Comentarios elogiosos de los asistentes merecieron además las obras de los artistas cubanos ganadores de premios y menciones en los concursos anuales convocados por el Centro *Pablo*.

La conferencia se complementó con la presentación de una selección de audiovisuales de autores cubanos y extranjeros participantes en los ya mencionados Salones de Arte Digital.

En esta categoría resultaron muy celebrados los trabajos de Patricia Betancourt, de Uruguay, *Las aventuras de Patoconejito*, presentado en el IV Salón y los del cubano Angel Alonso, entre ellos, *El hogar y sus fantasías*, ganador del Premio de Audiovisual del V Salón.

Una presentación similar tuvo lugar con anterioridad, el día 19 de octubre, con motivo del *Día de la Cultura Cubana* con la presencia del Excelentísimo Embajador de Cuba en Perú y otros distinguidos miembros del cuerpo diplomático cubano acreditado en ese hermano país. En este caso el marco de la conferencia lo constituyó la escuela Superior de Bellas Artes, *Corriente alterna*, donde en cinco años de estudios se forman artistas en diversas disciplinas artísticas.

También un nutrido número de estudiantes, algunos de ellos cultivadores del arte digital y deseosos de conocer los avances sus avances en Cuba, colmaron el recinto de la conferencia.

El propósito de estas presentaciones, asegura Sandra González, no ha sido otro que el promocionar los artistas cubanos en tierra limeña y tratar de incorporar nuevos artistas latinoamericanos de calidad al VII Salón Internacional de Arte Digital que para junio próximo, como va siendo tradicional cada año, organiza el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.



ÁNGEL ALONSO: MIRADA DIGITAL

El artista Ángel Alonso, ganador y jurado de los salones de arte digital que organiza anualmente el Centro *Pablo* ha comenzado a escribir una serie de comentarios sobre el territorio amplio y sugerente de la creación digital. Esos trabajos aparecen en el portal *Clic* de El Salvador (www.clic.org.sv) que desarrolla en el país centroamericano un intenso trabajo de promoción de estas nuevas formas que utilizan las herramientas de la informática. El boletín *Memoria* comenzará a publicar, desde este número los artículos de Ángel Alonso, e invita al mismo tiempo a otros artistas, críticos y especialistas que han participado en nuestros eventos (o que lo harán en el futuro) a enviar trabajos sobre temas similares, para alimentar la necesaria atmósfera de debate e intercambio que estas nuevas disciplinas exigen.

Combatiendo prejuicios

Por Ángel Alonso

Los artistas plásticos, sobre todo desde principios del siglo pasado, han echado mano a todo tipo de materiales utilizándolos como medio para realizar su obra, desde el tradicional óleo hasta materias invisibles como el oxígeno la obra *Aire de París* de Marcel Duchamp, consistía en una botella vacía que había taponeado dejando prisionero el aire de esa ciudad.

Pero, no sólo la materia ha sido utilizada para producir obras de arte sino también la NO-MATERIA. El artista Ives Kline vendió una obra que no existía físicamente, aunque la muerte no lo dejó cobrarla y el dinero fue a manos de su esposa quien, traicionando su idea de tirarlo al mar, lo ingresó a su cuenta bancaria.

Ya los surrealistas habían propuesto obras virtuales como el famoso *Cuchillo sin mango al que le falta la hoja* y el propio Duchamp, siempre tan radical, había realizado un dibujo en una pizarra y a medida que lo hacía lo iba borrando su amigo el poeta (¿fue Aragón o Apollinaire?). Desaparecía cada línea de ese dibujo antes de que Marcel la terminara, de modo que nadie, ni siquiera sus propios autores, vieron el resultado. Sin embargo, el dibujo existió... ¿O no?

Mucho tiempo después, otro artista, Bruce Nauman, fue pionero del actual "performance" con su obra titulada *Fuente*. Esta acción consistió en expulsar verticalmente un chorrito de agua desde su boca, apostando por lo efímero como medio válido para expresarse. Actualmente hay muchos artistas que se expresan por medio de una computadora y este tipo de expresión se ha etiquetado como *Arte Digital*.

Los detractores del arte digital critican, por ejemplo, la posibilidad de plagio que ofrece la computadora; sin embargo, Picasso fundó el movimiento cubista copiando superficialmente la estética de las máscaras africanas, que en su contexto original tienen un sentido religioso que perdura hasta hoy. También la Capilla *Sixtina* tiene un sentido religioso, pero el eurocentrismo nos obliga a catalogar, despectivamente, como artesanía o manifestación religiosa todo arte que no se rige bajo las pautas de Occidente.

Otra acusación frecuente al arte producido en computadoras es decir que el mismo es de elaboración "fácil", porque no necesita enseñanza académica, apoyándose todo el tiempo en la importación y manipulación de fotografías.

Ante esto podemos responder que el *collage* existe como forma de arte desde hace mucho tiempo y que las obras hiperrealistas, que tanto admira el público menos especializado, se han producido siempre usando proyectores, retro-proyectores, plantillas caladas, brochas de aire y otros artilugios que para nada tienen que ver con las enseñanzas de la rancia academia.

Se le señala al arte digital no generar piezas únicas. Se dice que como se puede reproducir "infinitamente" con la misma calidad, entonces no tiene valor. Esto no es cierto, porque una fotografía también se puede repetir (esto de "infinitamente" es muy absoluto) a partir del negativo que la origina. Son los fotógrafos los que trazan una X sobre sus propios negativos. Paralelamente, muchos artistas digitales también destruyen sus archivos cuando no quieren reproducirlos más. Bajo este concepto, si el arte fotográfico es legítimo, entonces el arte digital también.

En el caso de la escultura, para poner otro ejemplo, si hacemos una fundición con el método de la cera perdida o cualquier otro en el que se puedan conservar los moldes, una escultura en bronce también se pudiera repetir infinitamente. Ningún escultor lo hace por razones obvias pero de que se puede, se puede.

Frecuente acusación a los artistas de la imagen digital impresa es la de decir que dichas imágenes se han apoyado cómodamente en los filtros que ofrecen los softwares para llegar a sus resultados estéticos.

Bueno, como mismo existen malos fotógrafos y malos pintores, es lógico que existan terribles artistas digitales sin talento.

Sin embargo, cuando los filtros son utilizados coherentemente, inteligentemente y al servicio de una idea, cuando el resultado de la obra y lo que ocurre en ella supera la mera utilización de recetas, entonces bienvenidos sean los filtros, porque también existen filtros de color para cámaras desde hace mucho tiempo y nadie se había quejado de ellos. También son válidos los lentes de ángulo ancho, otros que deforman las imágenes haciendo raras anamorfosis y otros trucos.

Por otro lado surge una pregunta: ¿Por qué el arte digital ha de regirse por los mismos estatutos del resto de las artes plásticas?

A nadie le preocupa cuando va al cine cuántas copias existen de la película que esté viendo. Si se han establecido como arte manifestaciones como el grabado, la fotografía, los experimentos de ensamblaje y el collage, el cartel con toda y su funcionalidad y hasta en algunos casos la artesanía con todo lo que tiene de repetitiva y comercial, entonces no hay por qué ser intransigentes y evitar a priori la palabra arte ante una imagen digital.

Lo que el viento no se llevará

Por: Ángel Alonso

La fotografía, más que cualquier otra manifestación artística, ha tenido que enfrentar toda clase de prejuicios y dudas en cuanto a su aceptación como arte. Es muy curioso que, a pesar de esto, entre los propios fotógrafos hay una gran cantidad de “dinosaurios” que no aceptan el uso de los medios digitales como válidos. La gran mayoría de los fotógrafos continúan fieles al cuarto oscuro, a la plata sobre gelatina, al fotomontaje manual, al rollo de película.

Sí, sabemos que en el arte digital abundan las fotos, pero estas se incorporan en forma de collage y casi siempre bajo la mano de artistas plásticos y/o diseñadores que han optado por el medio electrónico.

Muchos fotógrafos manifiestan que “no se siente lo mismo” con una cámara digital que con una tradicional y tildan a los fotógrafos digitales de facilistas y poco serios, argumentando que en la computadora “todo es más fácil”.

Pocos son los fotógrafos que asumen el medio digital con tanta seriedad como Guillermo Bello. En la obra de este artista aparecen bien justificadas y bien aprovechadas las ventajas de la herramienta.

Los resultados son fecundos a partir del uso de filtros que nunca son gratuitos, sino que enfatizan los contenidos de su poética y ayudan a definir el carácter metafísico de sus imágenes, sólo realistas en cuanto a la correspondencia con el modelo (natural consecuencia de la imagen fotográfica) pero intrínsecamente metafísicas, distantes de las representaciones banales, del sensacionalismo y de los tecnicismos gratuitos.

Las paredes descascaradas de las calles, las puertas coloniales envejecidas dentro de la histórica arquitectura de la Habana viva La Habana de verdad, no la escenografía para turistas de algunas de sus calles, la fuerza expresiva de los objetos elegidos, son aquí la materia de la cual se construye un discurso contemplativo pero no tan contemplativo -para decirlo al estilo de Carpentier cuando decía de los surrealistas “absurdo pero no tan absurdo”, refiriéndose al aparente nihilismo que caracteriza a esta corriente- naturalista pero metafórico, como la sonrisa invisible de Buster Keaton.

En efecto, las fotos de Bello no son tan tranquilas como aparentan. Las viejas puertas aparecen cerradas por candados que hablan por sí solos, los balcones despintados nada tienen que ver con los de los hoteles y los títulos suelen ser inteligentes e irónicos.

Lo que el viento no se llevó es el título de una de sus piezas que a la vez nombra su última exposición. Una muestra en la que las imágenes, lejos de ser hedonistas, han pasado por la mirada científica de su autor, que antes de fotógrafo fue físico. Esto está implícito, sea consciente o no, en su mirada fotográfica.

Guillermo Bello Arriaga, nacido en el 47 del siglo pasado, desarrolla su trabajo desde hace buen tiempo. Me atrevo a afirmar que su obra es uno de los ejemplos más eficientes de arte digital fotográfico en el contexto cubano.

A PIE DE PAGINA

MIS CARTAS SON LAS ACTAS OFICIALES DE MI PENSAMIENTO

Esta nueva edición de *Cartas cruzadas* verá la luz veintitrés años después de la primera, que reuní y prologué para ser publicada por la Editorial Letras Cubanas en 1981. Así las cartas escritas por Pablo de la Torriente Brau en su exilio neoyorquino entre abril de 1935 y agosto de 1936 vienen a enriquecer ahora la Colección *Palabras de Pablo* que ha preparado y publicado de 1998 hasta hoy ocho tomos de las obras completas del cronista.

Organizadas cronológicamente y relacionadas a través de su estructura y de las notas correspondientes, sus cartas se unen a las que Pablo recibió, proponiendo una forma de lectura que da título al libro: *Cartas cruzadas*. Reitero la sugerencia que hicimos en la primera edición: emplear el estilo cruzado, que permite apreciar mejor «el intercambio de golpes» entre los personajes, según la metáfora deportiva utilizada por el autor. Por la riqueza de sus contextos, por la comunicación que establece su lenguaje, por el dramatismo del período que comentan, estas cartas cruzadas pueden ser leídas como una novela, como se señala en el prólogo que sigue: «en sus páginas mueren y nacen gentes, hay alegrías y tristezas y combates y miserias y esperanzas, como en una novela, o mejor, como en la vida misma que estas cartas en su diálogo evocan».

Al publicar este título ahora dentro del proyecto de las obras completas del cronista, me resulta necesario subrayar esta certeza, que nos alegra a todos los que hemos contribuido a que la obra y la vida de Pablo sean más y mejor conocidas entre nosotros y también entre los coterráneos de su isla natal, Puerto Rico. Si en 1981 la preparación de *Cartas cruzadas* constituyó una pequeña proeza individual, que pude llevar adelante con la ayuda generosa e imprescindible de Raúl Roa, activo personaje en esta correspondencia ejemplar, esta edición que realizamos ahora forma parte del proyecto sistemático de difusión y análisis de la letra y la acción del cronista desarrollado por el Centro Cultural que lleva su nombre y que ha abarcado, además del fructífero terreno editorial, expresiones artísticas como la plástica, el documental, el ensayo, el periodismo, el arte digital y la música.

Esta nueva edición de *Cartas cruzadas* conserva el prólogo que escribí para aquella primera entrega, en el que se subrayan la riqueza testimonial y humana del autor, la información histórica y política del período y la trascendencia de sus valores que llegan hasta nuestros días y se proyectan hacia el futuro, con una propuesta ética que podría resumirse en este párrafo escrito por Pablo en enero de 1936:

Mis cartas son las actas oficiales de mi pensamiento. No tengo nunca miedo a escribir lo que pienso, ni con vistas al presente ni al futuro, porque mi pensamiento no tiene dos filos ni dos intenciones. Le basta con tener un solo filo bien poderoso y tajante que le brinda la interna y firme convicción de mis actos. No me importa tampoco nada, equivocarme en política. Pienso que sólo no se equivoca el que no labora, el que no lucha.

Los nuevos lectores de estas cartas encontrarán en ellas al hombre que las escribió y que marchó pocos meses después hacia la Guerra Civil Española, a combatir contra el fascismo y la reacción, animado por su vocación de lucha y por aquella declaración de principios que compartimos desde aquí y desde hoy: «mis ojos se han hecho para ver las cosas extraordinarias. Y mi maquineta para contarlas. Y eso es todo».

Victor Casaus

GRACIAS A LA MAGIA DE LA MÚSICA Y LA POESÍA

El próximo sábado 27 de noviembre será presentado en el patio de Muralla 63 el Cuaderno

Memoria, publicación que cada año edita el Centro Pablo y que tiene entre sus propósitos esenciales reflejar momentos importantes de lo acontecido en los conciertos *A guitarra limpia* efectuados el año anterior.

Hoy, en nuestro boletín, queremos adelantarles el artículo con que ese inicia este nuevo cuaderno que circulará de mano en mano y para la memoria a partir de la semana entrante.

Este cuaderno *Memoria* reúne textos e imágenes que documentan brevemente el quinto año de existencia y persistencia del espacio *A guitarra limpia*.

Para bienvenir y celebrar esa cifra casi mágica, el Centro *Pablo* organizó el concierto *Generación X*, en el que un grupo de jóvenes trovadores y trovadoras (Samuell Águila, Norge Batista, Fernando Bécquer, Ihosvany Bernal, Diego Cano, Ariel Díaz, Leonardo García, Heidi Igualeda, Silvio Alejandro, Inti Santana, el dúo *Karma*) intercambiaron canciones que incluyeron también las de otros artistas ausentes: Alejandro Bernabeu, Juan Carlos Pérez, Rita del Prado, Erick Sánchez, Lázara Ribadavia, Rolando Berrío, Julio Hernández, Karel García.

Ese día, además del homenaje al aniversario de *A guitarra limpia*, implícito en esas voces (algunas de las cuales encontraron por primera vez espacio para la expresión y la difusión en el Centro *Pablo*), las paredes del patio de Muralla mostraron imágenes en movimiento que repasaron los principales esfuerzos y hallazgos de estos cinco años. El audiovisual subrayó esa vocación de utilizar las nuevas tecnologías que anima todo nuestro trabajo y dio rostro, sonido y color a este sueño realizado y sostenido que es *A guitarra limpia*.

La necesidad de continuar debatiendo, confrontando, decantando, enriqueciendo la experiencia viva de la nueva trova cubana encontró también espacio en el coloquio que se desarrolló los días 18 y 19 de noviembre en la Sala *Majadahonda*. Este cuaderno incluye una pequeña muestra de aquellas jornadas abiertas a la reflexión en los textos del trovador Noel Nicola, Fidel Díaz, director de *El Caimán Barbudo*, Pedro Urra, director de la red INFOMED y amigo entrañable de estos espacios; el periodista, escritor y trovadicto Germán Piniella y las realizadoras del programa televisivo *Cuerda viva* Caridad Rojas Zayas, Ana María Rabasa y Rosa Pérez López.

Dentro de estas fiestas por el aniversario fue incluida también la fotografía, que ha realizado la crónica de esta pequeña historia de búsquedas, encuentros y reafirmaciones que ha sido *A guitarra limpia*. El joven fotoreportero Alain Gutiérrez, que ha dejado con su cámara digital testimonio fiel y apasionado de esta aventura, preparó la exposición *Otra trova*, que acompañó, desde las paredes aledañas al patio de Muralla, aquellos días de canciones y amistad.

La solidaridad estuvo presente, de diversas maneras, en la fiesta del aniversario y durante todo el quinto año de *A guitarra limpia*. La gente querida de *Trovacub*, ese sitio ágil y laborioso de la trova latinoamericana que ha difundido intensa y generosamente la obra de los trovadores cubanos, particularmente de los más jóvenes, nos regaló a todos la impresión del CD de la *Antología 2*, que reúne canciones de los artistas que realizaron sus conciertos en el espacio *A guitarra limpia* durante el año 2000, dando continuidad a nuestro proyecto discográfico que incluye las selecciones antológicas de todos los años de existencia (y persistencia) de este espacio de la trova cubana. (Mientras se teclean estas líneas, está en camino hacia La Habana la *Antología 3* de *A guitarra limpia*, enviada desde México por la gente querida de *Trovacub*).

Los conciertos individuales organizados durante el año 2003 que este cuaderno *Memoria* reseña en sus páginas confirman, para nuestra alegría, esa vocación de diversidad y participación que ha estado presente, desde el primer momento, en este espacio que ha logrado existir y persistir gracias al apoyo de todas las generaciones de la nueva trova cubana, desde los fundadores que lo respaldaron hasta los más jóvenes que entregaron su confianza y su entusiasmo a un proyecto que ya pertenece a todos.

El cienfueguero Lázaro García, fundador del Movimiento de la Nueva Trova; Rita del Prado, con sus canciones inspiradas en *La Edad de Oro* de José Martí; los jóvenes Diego Cano, Inti Santana, Silvio Alejandro y William Vivanco y el mexicano Gerardo Peña pueblan con sus

canciones y sus imágenes estás páginas del cuaderno *Memoria* dedicado al quinto aniversario de *A guitarra limpia*.

Para contribuir a este instante de balance y reflexión, el Centro *Pablo* publicó el libro *Te doy una canción*, modesto esfuerzo editorial que reúne textos de canciones compuestas por todos los trovadores y las trovadoras que han protagonizado la decena de conciertos que animaron en estos cinco años el patio de Muralla 63. También este año obras plásticas de relevantes artistas cubanos acompañaron estas presentaciones de la trova. Siguiendo el orden de su aparición en los conciertos a lo largo del año, encontramos las imágenes cómplices de Alicia Gutiérrez, Ricardo Garcés, Rubén Fernández, Vicente Rodríguez Bonachea, Bárbaro Reyes Mena (*Pango*), Pedro Pablo Oliva, Diana Balboa, Max D.C. y Jaime Prendes.

Sara González y Vicente Feliú recibiendo el Premio *Pablo* en medio de aquella fiesta de la trova cubana que protagonizaron los más jóvenes trovadores para celebrar los cinco primeros años de su espacio son quizás la expresión visual más precisa de aquel comentario que nos regaló el cineasta argentino Fernando Birri al terminar uno de los conciertos de *A guitarra limpia*:

Me ha parecido una tarde muy linda desde todo punto de vista. Es hermoso ver cómo en Cuba se da un fenómeno muy particular en que lo viejo y lo nuevo se juntan y pueden convivir. Para mí fue hasta un poquito nostálgico, evocativo el hecho de volver a escuchar canciones de la trova que lo han acompañado a uno desde hace tantos años (...) es como una pequeña plantita que nace de un viejo raigón y crece gracias a la magia de la música y la poesía; de modo que me siento muy feliz.

Así nos sentimos nosotros también hoy repasando en este cuaderno *Memoria* el camino de estos cinco años de amor y solidaridad, de canción y poesía que han construido, *a guitarra limpia*, estos artistas queridos. Por eso: aquí estamos y seguimos.

[Victor Casaus](#)

COMO UNA MEMORIA QUE DURA

Por: *Idania Trujillo*

No descubro nada nuevo al afirmar que la palabra oral como forma cultural de expresión apareció muchísimo tiempo antes que la palabra escrita.

Todas las civilizaciones tenían a la oralidad como canal único no sólo para transmitir sino también para preservar su memoria, su saber y su cultura. Resulta paradójico, sin embargo, que esas llamadas civilizaciones incluso, algunas de las tecnológicamente más desarrolladas, durante bastante tiempo consideraran a la oralidad como la *cenicienta* del saber tradicional.

No es hasta bien entrado en siglo XX, en coincidencia con la revolución promovida por la antropología, en que comienza a reconsiderarse la oralidad como importante canal de conocimiento de cualquier cultura contemporánea, recurso para conservar la memoria del pasado y, al mismo tiempo, preservar esa herencia cultural entre las generaciones más jóvenes.

Es, precisamente, el rescate de la palabra como fuente para la investigación y la reinterpretación de uno de los componentes culturales de nuestra cubanidad, el mayor acierto de *Como una memoria que dura. Cabildos, sociedades y religiones afrocubanas de Sagua la Grande*, de la psicóloga y etnóloga argentina Silvina Testa, publicado por el sello *La Memoria*, de nuestro Centro que recibiera el Premio *Memoria* en 1999.

Testa echa mano a los recuerdos, narraciones de los cabildos, liturgias, ceremonias de iniciación, canciones y costumbres de los practicantes de las religiones de origen africano en Sagua la Grande
ancianos de esa comunidad del centro de Cuba, algunos con 80 y 90 años para desentrañar y hacer evidente la resistencia de las culturas de origen africano que, a pesar de la

deculturización impuesta por la visión eurocéntrica, supieron buscar su adaptación para mantenerse vivas.

Para iniciar el trazo de su pesquisa, la autora siguió al pie de la letra el consejo del babalao habanero Orestes Sánchez: «Pégate a los viejos». *Ibaé, ibaé entonú*. Como ella misma afirma: "Este libro será, sin dudas, incompleto. Lo que aquí consta fue lo transmitido por los testimoniantes y lo hallado en búsquedas complementarias, lo cual no significa que abarque la totalidad de la riqueza de los hechos estudiados, por demás vastos y misteriosos".

Por suerte, este carácter *inconcluso* le otorga al volumen valor añadido pues supone nuevas aventuras indagativas para su autora o para otros investigadores sobre un tema escasamente estudiado: el proceso de *lucumización* de la santería, la religión de los yorubás, hacia la región este de Cuba.

Sin embargo, lo que pudiera parecer una «camisa de fuerza» al intentar describir una materia de tal hondura etnográfica e histórica, es tratada aquí de manera fluida, con claridad y sin alardes expositivos.

"El instrumento de la oralidad dice Fernando Martínez Heredia, prologuista del libro es asumido en una desafiante declaración de método, porque las fuentes escritas para el tema son escasas, y lo han «olvidado»; de modo que no se buscará la contrastación con ellas como canon de validación".

Súmese a ello, que Silvina Testa no es cubana, ni es sagüera si bien conoce el tema con profusión. Actualmente concluye su doctorado como antropóloga en la Universidad *París X* con una tesis sobre las religiones de origen cubano en Cuba desde el punto de vista de la construcción social del género.

Para ella lo más importante del libro y de la investigación misma ni siquiera fue el abordaje conceptual o el método empleado, sino la pasión y el involucramiento con el asunto elegido, sacar a la luz esas pequeñas parcelas de memoria dándole voz a los olvidados, a aquellos que como bien apunta Martínez Heredia, "han sido materia de la sociedad y de la nación [...], los que pelearon las grandes revoluciones y los que elaboración las riquezas de la vida cotidiana, que son las mismas personas".

Es, pues, este libro una invitación a conocernos mejor desde dentro de nuestra mestiza cubanía.

PALABRA VIVA

ALEJO CARPENTIER EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO

Se cumplen cien años del natalicio del cubano Alejo Carpentier y la Colección *Palabra viva* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* se une al homenaje que con motivo del acontecimiento se le rinde al insigne escritor.

Hijo de padre francés y madre rusa, Carpentier nació en la Habana, pero pasó los primeros años de su infancia en el poblado de *El Cotorro*. Ingresó a la Universidad para estudiar Arquitectura, como su padre, pero muy pronto abandonó esos estudios para dedicarse al periodismo, profesión que nunca dejó de ejercer.

A los 17 años comenzó a escribir en revistas capitalinas y desde temprana fecha se vincula con la vanguardia intelectual que lideraba, allá por los años veinte, Rubén Martínez Villena. Durante la dictadura machadista Alejo Carpentier sufre prisión y tiene que marcharse fuera de su patria. Va a Francia donde se vincula con el surrealismo, entonces en pleno apogeo. En la Ciudad Luz comprende que no tiene nada nuevo que aportar a aquel movimiento intelectual y sí mucho que decir sobre nuestra América, mundo apenas plasmado en la literatura de los años treinta.

Más de una década pasará leyendo y estudiando cuanto libro y documento hablase de las tierras latinoamericanas. Así nacen sus novelas *El reino de este mundo*, *Los pasos perdidos*, *El*

siglo de las luces... Tanto en sus novelas como en sus cuentos hay una constante: el juego con el tiempo y la presencia de lo que él mismo denominó "lo real maravilloso".

En su fecunda vida también realizó investigaciones musicales y llegó a escribir obras dentro del género; dirigió programas radiales, tanto en París como en Caracas y La Habana; ejerció la diplomacia y fue un incansable difusor de la cultura.

Este disco reúne entrevistas grabadas por el periodista Orlando Castellanos en la década del 70 del pasado siglo, así como un fragmento del ensayo *La ciudad de las columnas* leído por su autor.

[Virgen Gutiérrez](#)

CONEL FILO DE LA HOJA

PABLO Y ROA: AMISTAD LIMPIA, HONDA Y ALEGRE

En diciembre del 2001 se realizó el coloquio Cien años de Pablo. En este evento fueron leídas 31 ponencias que nos acercaron al héroe de Majadahonda, entre ellas "Amistad, limpia, honda y alegre", presentada por [Raúl Roa Kourí](#).

El próximo 12 de diciembre se cumplen 103 años del nacimiento de Pablo en tierras puertorriqueñas y el 19 de ese mismo mes, 68 años de la fecha en que diera su vida en tierra española en defensa de los ideales de la República.

Consideramos oportuno dar a conocer fragmentos de esta ponencia por las reflexiones que contiene y por demostrarnos cómo la familia Roa Kourí mantiene viva la memoria de Pablo, Raúl y sus compañeros.

La figura de Pablo resultaba cercana a todos. Había caído, por la libertad de España y la revolución cubana, hacía 20 años, en Majadahonda, en las estribaciones de la Sierra de Guadarrama, cerca de Madrid.

Pablo era casi nuestro contemporáneo. Sus ideas radicales, expresadas con fuerza y convicción muchas veces subrayadas por la ironía y la coña, al referirse a algunos farsantes de la época tenían plena vigencia en la Cuba de entonces, como en nuestra América, donde según José Martí tenía (tiene) aún mucho que hacer *El Libertador*, Simón Bolívar.

(...) Revolucionario cabal, fue por eso internacionalista. Atraído por la revolución española, donde palpitaban entonces «las angustias del mundo entero de los oprimidos», se fue a España en 1936, «a marchar con las columnas, a tomar ciudades, a hablar con los héroes y las mujeres armados! A ver en suma un pueblo en lucha. A oír el trueno del cañón y sentir el viento de la metralla. A estar junto al gran remolino silencioso de la muerte».

Pero más que ver, escribir y reportar a *New Masses* y *Bohemia* aquella gesta impar, preludeo de la guerra contra el nazifascismo, Pablo fue combatiente, capitán de milicias, comisario político, a las órdenes de *Campesino*, junto a Miguel Hernández y a miles de valerosos hombres y mujeres del pueblo español.

Con la mirada puesta siempre en Cuba pues, como escribió a varios compañeros antes de su partida, nada de lo que hacía podía desligarle de la brega cubana que vendría después.

Mi padre conoció a Pablo en el bufete de Fernando Ortíz, donde laboraba como mecanógrafo y asistente del insigne polígrafo a quien le había presentado a Conchita Fernández la famosa Concha Espina de sus cartas del exilio que allí había encontrado trabajo. Allí, también, había conocido Pablo a Rubén Martínez Villena, "arquetipo del intelectual de ese período" y revolucionario sin tacha.

Era, nos dice Roa, «un mocetón alto, de musculatura atlética, pelo oscuro, frente dilatada, voz grave, mentón altivo, sonrisa franca, mirada diáfana y ademán suelto. De vez en cuando lanzaba al aire una carcajada estentórea que estremecía los cristales de la habitación». Era, asimismo, modesto.

Roa elogió *Batey*, con aquel desbordante entusiasmo que le caracterizaba. Pablo le habló de Rubén y de Don Fernando. Dados los vientos que soplaban en la ínsula por aquellos días, la conversación derivó rápidamente al tema político.

En la Universidad, los estudiantes se aprestaban a la pugna abierta con la tiranía y el imperialismo. Se despidieron aquella tarde con un vigoroso apretón de manos. Roa recuerda: «Yo iba silbando de júbilo. Había conocido a un hombre entero y verdadero. Y había anudado también la más limpia, alegre y honda amistad de mi vida. Juntos desafiamos las balas de los esbirros la mañana del 30 de septiembre. Juntos afrontamos los rigores de la persecución, de la cárcel y del destierro. Juntos luchamos por la liberación nacional y social de Cuba. Al embarcar rumbo a España, me designó para recoger y publicar sus “papeles”, si no regresaba vivo del frente».

Era natural, como dije, que hombres como Pablo, Rubén y mi padre fueran amigos, incluso íntimos. Los tres abrevaron en el ideario del Apóstol (Pablo aprendió a leer en *La Edad de Oro*), admiraron a *El Mayor* (Rubén dedicó hermosos versos al rescate de Sanguily) y a los hombres del 68 y el 95, se forjaron en las ideas redentoras de Carlos Marx y Federico Engels.

Sus antecesores fueron patriotas (Don Salvador Brau, el abuelo puertorriqueño de Pablo), Ramón Roa (Ayudante de Julio Sanguily, Ignacio Agramonte y Máximo Gómez) y Luciano Martínez, uno de los más sobresalientes profesores de la Universidad de La Habana.

Emilio Salgari incendió la imaginación de los tres, en su mocedad, cuando fueron también cautivados por las peripecias del Capitán *Nemo* y otras obras de Julio Verne. Valoraron a Mariátegui e Ingenieros, a *La vorágine* de Rivera; y, más tarde, Pablo y mi padre, a *Huasipungo*, de Jorge Icaza, con quien se cartearon.

Rubén venía de vuelta de Baudelaire, Mallarmé y los parnasianos franceses. Admiró, sí, el hondo fragor del “Niágara” en la Oda de José María Heredia y su patriotismo —mejor decir, cubanía- vertical.

Cuando Pablo iba a casa de mis abuelos maternos, Marta (Beba) y Silvia, entonces las hijas menores de “Don Pepe”, se agarraban a sus poderosas piernas de futbolista impidiéndole caminar. Pablo se las sacudía y les gritaba: «¡Fuera satas!»

Las niñas amaban a Pablo, que desde su inmensa altura les hacía chistes y bromas. Una vez le dijo a mi abuela Josefina: «¡Espero poder un día zamparme una bañadera llena de frijoles negros!» Y cuando los pequeños Kourí terminaban de almorzar, Pablo, que ya había vaciado su plato, engullía las sobras entre grandes risotadas.

Fue también amigo de Juan B. Kourí, personaje tremendo, único profesor que opuso su voto al *Doctorado Honoris Causa* otorgado por un claustro servil a Gerardo Machado.

Pablo y mi padre fueron amigos entrañables, entre otros “muchachos” del Directorio y el Ala Izquierda Estudiantil, de Aureliano Sánchez Arango y su hermano Alfredo, de Carlos Martínez, Leonardo Fernández Sánchez, Gustavo Aldereguía (que no era muchacho, pero sí de izquierda), Alberto Saumell, Manuel Guillot y Porfirio Pendás.

Juntos arrostraron prisiones y exilio, expusieron sus vidas en manifestaciones y tánganas. Tenían en común Roa, Rubén y Pablo su devoción por aquellos compañeros que ofrendaron su vida en el camino de la revolución. Mientras vivió, no dejó jamás de recordar mi padre un aniversario de la muerte de Rubén, de Pablo, de Gabriel Barceló o de Rafael Trejo.

En 1931, pasaron casi todos una buena parte del tiempo encerrados en el Presidio Modelo. Los horrores que allí vieron fueron denunciados por Pablo en su libro homónimo, publicado más

tarde. Esa también fue época de aquilatar a los verdaderos amigos.

Son posteriores a la huelga de marzo las *Cartas cruzadas* entre Pablo y varios de sus viejos amigos y compañeros, tanto exiliados en Estados Unidos y México, como en Cuba, donde Ramiro Valdés Daussá, José A. Portuondo, Elías Entralgo y otros continuaban la brega, organizándose en Izquierda Revolucionaria.

El nutrido epistolario, que recoge y prologa Víctor Casás, demuestra la febril actividad desplegada entonces por aquel puñado de jóvenes. Durante años había conservado mi padre, albacea de los papeles de Pablo, este vivo testimonio de esa época.

En dichas cartas se puede seguir la trama, casi sin interrupción, sobre todo por la prolijidad y acuciosidad de Pablo, de los acontecimientos.

Los conocedores de nuestra historia saben de aquellas peripecias y frustraciones. Ni Frente Único, ni Partido Único de izquierda, ni un verdadero movimiento de rescate revolucionario se abrieron paso entonces.

Mi padre y otros compañeros regresaron a Cuba, a continuar la lucha él desde IR, con Ramiro y Portuondo, a develar las contradicciones del mundo politiquero criollo, intentando reforzar las filas de quienes proyectaban una revolución socialista. Pablo, desde julio, pensaba ya en irse a España o a Cuba. En agosto le escribe a Miguel A. Quevedo, director de *Bohemia*, que se marcha a España, como corresponsal de *New Masses*.

Desembarcaría en *El Havre* a principios de septiembre. Con Leonardo Fernández Sánchez asistió al Congreso de la Paz, celebrado en Bruselas. Y no deja de visitar Brujas, la muerta, sobre la que tanto conversó con mi padre en presidio.

Pasó cerca de una semana en París y se hospedó en el Hotel *du Nord*, probablemente el famoso de la novela homónima y posterior película de Jean Gabin, cosa que agradaría sobremanera al autor de *Pluma en Ristre* y que afirmó en cartas de la época.

El 24 de septiembre arriba a Madrid, para caer el 19 de diciembre, justo una semana después de cumplir 35 años, con la cara vuelta al infinito, la frente luminosa y un alelí reventando la camisa.

Pablo había encomendado a mi padre el cuidado de sus papeles, “por si no regresaba vivo de España”. “Ni siquiera ha regresado muerto escribió Roa en 1949: los zumos de su huesa aún alimentan los surcos ensangrentados de España. Había sido el primer hombre de América poseído por la fiebre de la revolución española. Y será, por eso mismo, el último en abandonar aquella tierra impudicamente v

PREMIO MEMORIA



PROYECTO DE SONNIA MORO: DÉJAME QUE TE CUENTE

El pasado mes de octubre fueron entregados los seis Premios *Memoria* correspondientes a la edición del 2004, entre los que se encuentra *Déjame que te cuente* (Nostalgias de una habanera del Cerro) de Sonia Moro Parrado. Al emitir su fallo el jurado consideró oportuno señalar, entre las cualidades de este proyecto, el hecho de que recrea la historia de vida de una mujer de la clase media cubana a partir de la memoria y el enfoque de género.

Su autora una mujer blanca de la llamada "clase media", nacida en 1940 pretende a partir de los recuerdos de su niñez y adolescencia dar respuesta a una serie de interrogantes desde la perspectiva de género y las raíces de su cubanía.

El proyecto se propone reivindicar las historias de mujeres, contadas por mujeres, algo que no abunda en nuestra literatura, pues sólo en el caso de *Reyita, sencillamente*, se ha utilizado el género de forma sistemática como instrumento de análisis para ordenar los recuerdos de esos relatos. Por otra parte, no se ha encontrado una obra cuya protagonista sea una mujer de la pequeña burguesía capitalina, sector de gran significación en la vida del país y, en particular, en los movimientos sociales, culturales y políticos anteriores a 1959, aún insuficientemente valorados.

El conocimiento de la época en que se enmarcan los recuerdos los años cuarenta y cincuenta del siglo pasado directamente y las décadas anteriores, contadas por sus mayores es una de las claves para la comprensión del proceso político, social y cultural pre-revolucionario. La distancia de más de medio siglo entre los hechos y los recuerdos de una niña y adolescente de la capital confieren a este material un interesante punto de vista.

En especial, dice Sonia Moro la participación de las más jóvenes, su pensamiento y su accionar en la lucha antidictatorial, está prácticamente invisibilizada por los grandes hechos de signo masculino. La testimoniante, narradora pertenece a un grupo socioeconómico y generacional muy poco mostrado en la literatura publicada con anterioridad sobre este tema, la tan extendida pequeña burguesía urbana, casi siempre de modestos ingresos pero con una ética y un accionar muy característicos en la Cuba de entonces.

Entre las temáticas que abarca el proyecto están: Nina, la abuela, el espíritu protector; Mamá "Pitisa", la manejadora mulata, nacida para sufrir; "Juanillito", el padre, actor de teatro vernáculo, laboratorista clínico, masón, espiritista, martiano; Margot Díaz Dorticós, la maestra de piano, educada musicalmente en París, pedagoga notable, mujer olvidada; Inesita, la madre, la imprescindible; El grupo de condiscípulos/as de la Academia *Pitman* del Cerro; Una muchacha de 18 años en la clandestinidad y Un Ministro y Senador de la República Neocolonial.

El testimonio y las memorias de Sonia Moro en este proyecto se circunscriben a lo acontecidos en su barrio del Cerro, a La Habana de aquella época, los carnavales, espectáculos, el Club Musical *Mozart*, los juegos infantiles y a hechos tales como el Centenario de José Martí y el 9 de abril de 1958, entre otros.

Este trabajo se sustentará en los principios de la historia oral y la teoría de género. Cada relato, quiere ser una confrontación con el tiempo que está implícito en el intento de crear un tiempo sin tiempo. Refiere también la autora, en la argumentación de su proyecto, que no debe olvidarse que la forma en que se recuerda y cómo se cuenta es parte importante de la conformación de un testimonio. Por ello la narración tendrá cierto contrapunteo entre el tiempo desde el que se recuerda y el de los recuerdos en sí mismos. Por ejemplo, el lenguaje será en ocasiones el de una profesional que recuerda, en otros, sencillamente la niña o adolescente de la historia que habla supuestamente sin mediaciones. El tiempo en el relato no será continuo porque así se recuerda con frecuencia.

El proyecto se enriquecerá con material fotográfico y otros documentos, así como con objetos del acervo familiar que, además, se utilizarán para activar el mecanismo de la memoria. También la autora nos dio a conocer que para algunos pasajes tal vez sea necesaria la realización de entrevistas a familiares y personas coetáneas para lograr consenso en puntos oscuros o polémicos. Con posterioridad se realizará una comprobación bibliográfica y/o documental para algunas precisiones de contexto fecha, nombres, lugares a fin de contribuir a una difusión lo más fiel posible de la época y de las circunstancias.

Sonia Moro, autora y testimoniante de este proyecto, nacida en La Habana en abril de 1940, es Licenciada en Historia en la Universidad *Martín Lutero* de Halle, de Alemania. En 1986 concluye su doctorado en Historia, además de desempeñarse como profesora universitaria en la Universidad de Oriente, investigadora del Departamento de América Latina del Instituto de

Ciencias Sociales de la Academia de Ciencias de Cuba, del Centro de Estudios Martianos, institución en la cual aún se mantiene como colaboradora y donde recientemente concluyó la investigación para la edición de una Multimedia del periódico *Patria*.

Desde hace más de una década se dedica a los estudios de género, en las temáticas de poder, comunicación e historia de vida de mujeres “sin historia”. Ha publicado artículos sobre estas temáticas en Cuba y en el extranjero, y un estudio para las agencias de Naciones Unidas en La Habana, titulado *Queda mucho por andar*. Desde hace poco incursiona en la temática de Género y Tercera Edad, para investigaciones del CITED. Fue la asesora de género del libro *Reyita, sencillamente* de Daisy Rubiera

El Premio *Memoria* incluye proyectos de investigación testimonial e Historia oral en el que pueden participar escritores, periodistas, historiadores, sociólogos y otros especialistas que residan en Cuba.

Como se dio a conocer recientemente, en la edición de este año, compartieron premios, junto a *Déjame que te cuente*, testimonio autobiográfico de Sonia Moro Parrado, otros cinco proyectos: *Laberinto de fuego*, *Lino Novás Calvo en los recuerdos*, de Cira Romero; *Versos de fuego*, de César Gómez; *La revolución cubana en la vida de pastores y creyentes evangélicos*, de Caridad Massón Sena; *Agrupaciones representativas de la cultura popular tradicional de Cuba*, de Mario Jorge Muñoz y *Raúl Roa y la cultura: una obra en dos tiempos*, de Danay Ramos.

PUNTAL ALTO

ISABEL CARRAZANA: ME AMARÁS EN EL RECuento DE TU MEMORIA

Por: Kaloian Santos Cabrera

El espacio *Puntal alto*, donde se escucha a la joven trova y donde la joven trova se siente escuchada, puso esta premisa una vez más en la cumbre. Llevó a la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* al trovador Isael Carrazana.

El bardo es de Bayamo, la tierra de Céspedes y Fornaris. Además, es uno de esos desconocidos hacedores de canciones que abundan en Cuba, que apuestan por poetizar los sentimientos y dispararlos ayudados por la guitarra. Conservador, como muchos, de nuestra identidad y que merece respeto por parte de los que se sientan cubanos.

Fue un concierto sumamente extenso donde se escucharon dieciocho temas, todos de la autoría de Isael. Quizá justifique que fue su primer concierto en la capital cubana luego de tres años ya establecido en La Habana.

"De amor y de locuras" fue el primer tema de la tarde. Una especie de guajira autobiográfica que ayuda a conocer al protagonista del *Puntal* de Noviembre. La mayoría de los que le sucederían estarían matizadas por un sello auténticamente cubano. Carrazana mueve su obra entre los acordes de la música tradicional cubana y deja claro el hecho de nacer y desarrollarse en el oriente cubano suministra un matiz diferente con respecto a trovadores del resto del país. Ejemplos como los de Eduardo Sosa de Santiago de Cuba y Norge Batista de Las Tunas hacen indiscutibles mis señas.

El programa de la presentación explica que sus “temas que van desde la candidez del beso en versos, la amistad y la eterna espiral presupuesta para su anhelo triunfo: mayor y más heterogéneo números de receptores capaces de evaluar y valorar su obra, sin apartarse del disfrute”. Y es que el fuerte del bardo, además pintor, radica en sus textos. Resuelve con una voz melodiosa pero limitada y unos acordes, transmitir versos para que otros los esgriman para otros empeños.

Isael se hizo acompañar por Lino Lores en el tres, Iván Suárez en el bajo, David Hernández y Lindiana Murphy haciendo los coros. Especial un aparte para Lino, maestría para sacar al tres emociones en forma de notas musicales, además, es el responsable de los arreglos de todos

los temas. También intervinieron el Dúo López Querol que recordó un tanto aquella *Teatrova* que Augusto Blanca legó. Las palmas también para Lindiana Murphy evocando "Elo".

Fue un nuevo encuentro de la trova, salvaguardada por el público que llenó la sala y agradeció a los que como Isael despiertan a los que dicen que la trova ya murió.

JUAN CARLOS PÉREZ: TREINTA AÑOS TROVANDO

Por: Kaloian Santos Cabrera

El trovador Juan Carlos Pérez celebró los treinta años de vida artística con un hermoso concierto titulado *Cantata* en la Sala Teatro del Museo Nacional de Bellas Artes, producido por el espacio *Puntal alto* que animan los trovadores Samuell Águila e Ihosvany Bernal y la productora Yuslemis Escobar.

Con motivo de sus treinta años de vida artística, Juan Carlos Pérez, el trovador disfrutado y agradecido por tener la oportunidad de engullirnos en sus temas, tuvo su *Cantata* en *Puntal alto*, proyecto que sigue pisoteando las trabas que a la trova muchos imponen.

Con sede esta vez en la Sala Teatro del Museo de Bellas Artes, el bardo de Santiago de las Vegas repasó trovas que resultan desconocidas para un público ávido de canciones perpetuas.

El laureado compartió la presentación con exponentes añejos y no tan añejos del género. Por lo que declaró ya en escena que "me hicieron dar cuenta que llevo treinta años cantando, así que quiero celebrarlo con amigos que siempre me acompañaron".

Demostró que es un error delimitar fronteras en la trova aún cuando discursos generacionales sean distintos, que ésta es una sola: desde *Pepe* Sánchez hasta nuestros días.

Armónicamente bien armado, el concierto fue un gran banquete donde primaron casi siempre platos fuertes. Abrir con un son al paso del emblemático Grupo *Manguaré* para luego hacer temas con su guitarra, presagió de especial la noche. Juan Carlos disfruta las notas de su eterna compañera que en su obra es tan importante como sus versos.

Fue su fiesta, la fiesta de su obra. Por lo que el homenajeado se merecía las excelentes condiciones del auditorium, no retribuido con la comparecencia del público. Gran culpa cargan nuestros medios de comunicación tras silenciar la obra trovadoresca.

Por otro lado, se agradece que el agasajado interpretara junto a Vicente Feliú "La pupila insomne", poema de Rubén Martínez Villena que en los años mozos del Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC, cantaran el mayor de los Feliú y Silvio, con orquestación del maestro Emiliano Salvador.

Perdonable es que este tema no haya quedado a la altura del onomástico, o que se le haya intentado olvidar la letra de "Clariviví" (no es nada si se compara con todos los que han esquivado su obra) y que sus nervios, a pesar de la experiencia, quisieran traicionarlo.

Las vigas de cedro de este puntal se fabricaron con el tema "Mundo bajo", interpretado como es costumbre junto a Diego Cano (el binomio Pérez-Cano demuestran una lección del acople de primeras y segundas voces, de tonos bajos y altos justo a la medida). Con la mano de obra de lo que el propio Juan Carlos nominó como el "Combo de la Trova" (Vicente Feliú, Ihosvany Bernal, Samuel Águila, Ariel Díaz, Fernando Bécquer y dos flautas literalmente mágicas) interpretando "Habana"; los arreglos de Alejandro Valdés, para evocar a Paco de Lucía en "Coplas" y con el grupo "Nuestra América", venido desde Matanzas, para cerrar la fiesta defendiendo "Cantata" (una pieza por antonomasia de nuestra cancionística) igual que en aquel *Guzmán* que merecidamente ganó Juan Carlos.

Decido este camino porque si / porque prefiero el agua natural / y creo en el amor universal / con que me abrí.

Pudiese parecer atinado aseverar que dentro de las mejores propuestas del *Puntal* se encuentra este concertazo. Es fácil la elección cuando se ha trovado como los grandes y sientes en la butaca de al lado a Sindo, Corona, Céspedes o Fornaris. Y eso por culpa de *Puntal alto*, Juan Carlos y sus secuaces.

VEN Y MIRA

LUCAS Y KARMA

Siete nominaciones a los Premios *Lucas* concurso que anualmente premia lo mejor del video clip cubano ha recibido *Para no sentir la sed* que, dirigido por Alfredo Ureta y producido por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, nos acerca al trabajo del Dúo *Karma*, integrado por Xóchitl Galán y Rodolfo Hernández (*Fito*).

Para no sentir la sed ha sido nominado en las categorías de Mejor video del año, Artista novel, Fotografía, Dirección de arte, Canción, Efectos especiales y Dirección.

El clip, de 3:45 minutos, contó con los efectos visuales de Abel Milanés y Rudel Reyes Ramos, la edición de Milanés, la fotografía del propio Ureta y la producción de Marihue Fong.

La entrega de los Premios Lucas se realizará el venidero 28 de noviembre en el Teatro Nacional de La Habana.

!Enhorabuena y suerte les deseamos desde este boletín!

ALREDEDOR DEL CENTRO

MEJOR, IMPOSIBLE



Por: Estrella Díaz

Viernes 12 de noviembre, cuatro de la tarde, Teatro del Museo Nacional de Bellas Artes, sitio escogido por el Consejo Nacional de las Artes Plásticas institución rectora de esa especialidad en Cuba para hacer la entrega oficial al reconocido dibujante, pintor, escultor, grabador y ceramista Roberto Fabelo del Premio Nacional Artes Plásticas 2004.

El teatro: repleto, como era de esperar; presentes el vicepresidente del Consejo de Estado, Carlos Lage, el Ministro cubano de Cultura, Abel Prieto, el presidente del Consejo Nacional de las Artes Plásticas, Rafael Acosta, y un abultado y representativo grupo de creadores como Adigio Benítez, Eduardo Roca Salazar (*Choco*), Arturo Montoto, Zaida del Río... todos amigos de Fabelo quien con orgullo dijo "sentirse feliz por ser el primer graduado de las Escuelas de Arte en recibir tan alto reconocimiento". Y eso denota que la llamada generación de los 70, fruto de ese sistema de enseñanza, ha comenzado a tener el justo realce que le corresponde... Fabelo ha sido el primero, pero otros vendrán. Sólo basta echar un vistazo a la lista de los candidatos propuestos...

El acto comenzó con las palabras del doctor Eusebio Leal, historiador de la ciudad, quien con su verbo encendido afirmó que Fabelo es continuador de una profunda tradición hispanoamericana. "Hay en él el drama *goyesco* ante todas las pasiones, ante todos los defectos y ante todas las cualidades humanas. Su arte es el reflejo de todo esto: ahí los vicios, las fealdades ocultas en hermosuras, la belleza oculta en las fealdades. (...) Gabriel (su hijo) vuelva a ser como en la sala de tu casa el mensajero de una secreta y alcanzada felicidad y trae en sus manos con el abrazo y con el beso, esos hermosos girasoles que te depositan ante la obra y ante tu espíritu, ante esa mano y esa bondad: Cuba, tu patria amantísima. Porque

vale la pena repetir, una vez, más lo se halló en las calles luminosas de Florencia en un platillo de cerámica: el arte no tiene patria, pero los artistas sí".

Luego se sucedieron gestos hermosos: el poeta Pablo Armando Fernández leyó un texto dedicado al homenajeado; el maestro Adigio Benítez obsequió una pieza original al igual que el también pintor Arturo Montoto.

Después y para asombro de la mayoría, se anunció que el trovador Pablo Milanés haría lo suyo: dos temas, como en ráfaga; el primero una canción inspirada en Fabelo que debe titularse algo así como "Pinta, pinta y pinta" y su antológica "Yolanda" acompañado por su hija Haydeé. Un toque de lirismo.

Después otro trovador, Carlos Varela con "Graffiti de amor" y "Siete", dos canciones que dijo "le encantan a *Fabi* y lo ponen nervioso". Un toque de misterio.

Luego, como cerrando, apareció Silvio Rodríguez con su "Rabo de Nube" y "Del sueño a la poesía", bellísima pieza que compuso hace ya unos años especialmente para Fabelo y que en esta ocasión compartió con Niuka González (flauta) y Oliver (botija). Un toque de amor...

Ver en un escenario, sucesivamente, a estos tres trovadores es un LUJO, así como mayúsculas, sobre todo porque hace algo más de 10 años que esos músicos no comparten un mismo espacio...

Mientras disfrutaba de esta fiesta de la plástica y la trova (¿por qué no?), mientras sentía que algo hermosamente bello estaba regalando cada uno, mientras escuchaba al público corear las seis canciones, mientras sentía aplausos parejos para los tres músicos, mientras de lejos veía a Fabelo junto a Suyú con un ramo de girasoles, me pregunté: ¿Quién organizó esto?, ¿Qué mano tuvo tanto tino?. Por más que pregunté nadie supo contestarme, entonces me dije: quien haya sido es lo de menos, ¡mejor, imposible!

ROMPER TODOS LOS DÍAS, TODOS LOS BLOQUEOS

El pasado viernes 22 de octubre se realizó el Foro-Debate *El bloqueo contra la cultura cubana*, en el que el Ministro cubano de Cultura, Abel Prieto, respondió en directo decenas de preguntas y comentarios que llegaron al foro, vía Internet. El Centro *Pablo* se sumó a esta iniciativa y queremos compartir con nuestros lectores el intercambio entre nuestro director, Víctor Casaus, y el titular cubano de cultura.

Saludo del Centro *Pablo*

Queremos enviar el saludo de la gente del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y de los artistas que se nuclean alrededor de nuestros proyectos culturales.

Cuenten con nuestra participación inmediata y futura en la lucha contra el bloqueo del imperio contra nuestro país y nuestra cultura.

Salvándola estamos salvando también nuestras conquistas alcanzadas y los sueños por venir.

En esta tarea común y necesaria tenemos, por suerte, también a nuestro lado las palabras y la acción de Pablo de la Torriente Brau: cronista extraordinario y luchador antifascista, escritor imaginativo y hombre de nuestros días, por la vigencia de su pensamiento y el carisma de su personalidad fulgurante, que nos anima y nos compromete.

Un gran abrazo solidario,

Víctor Casaus

Respuesta de Abel Prieto

Para Víctor Casaus:

Querido Víctor, gracias por tu mensaje. El Centro *Pablo de la Torriente Brau* es un ejemplo de cómo romper todos los días, todos los bloqueos posibles con talento y creatividad. Un abrazo.

Abel Prieto, Ministro de Cultura

BARBARAM: PUESTA DEL SOL INSOSTENIBLE

Por: Ariel Díaz

A Inti y Marihue, Fito y Xóchitl

"es el fin de la utopía
que viva la gastronomía."
Joaquín Sabina

"It's been a hard day's night
and I've been working like a dog."
Lennon-McCartney

"Para que el sol no pueda ser tapado con un dedo debe ser sostenido por muchas manos", escribía yo mismo emocionado meses atrás con la apertura del espacio *Sol sostenido* en el Club *Barbaram* de nuestra capital.

Las expectativas de un grupo social nada despreciable, amante de las canciones inteligentes y de la ejercitación sistemática de las neuronas rápidamente estallaron en ebullición y un torrente de buenas energías arrastró al público 24 veces en un largo día de seis meses y dos semanas hasta esta especie de oasis en el inmenso desierto que para la Trova reserva la nocturnidad habanera.

Apenas desde las primeras horas de este amanecer comenzó a nublarse el cielo con aires de tormenta. Muchas veces hemos hablado ya del imposible matrimonio cubano entre la gastronomía y el arte donde, aunque este último acepte compartir el lecho, la primera lo desprecia y le es descaradamente infiel con el dinero, su media naranja por excelencia.

Aunque la mayoría no lo sepa, todo este tiempo de *Sol sostenido* ha sido un campo de batalla, un *match* de lucha incansable: de un lado el ejército del dinero, la esquina rosa de la frivolidad y el vacío, el poder de la tecnocracia naciente, bien equipada y bien respaldada, del otro lado solo cuatro quijotes paliduchos, la esquina roja del movimiento, mosqueteros entumecidos de tanto sostener, a veces con el mínimo alivio de algunos amigos y palabras.

El trabajo realizado por Inti Santana, Xóchitl Galán, Rodolfo Hernández y Marihue Fong, indiscutibles artesanos de este proyecto, ya que la empresa artística estatal encargada de la gestión mediadora permaneció la mayoría del tiempo en estado de embriaguez burocrática, no será comentado en ninguna asamblea del sector trabajador, ni será galardonado en acto público, ni archivado en la gaveta polvorienta de las glorias culturales y, para los incrédulos, ni siquiera será remunerado porque, el dinero, ese sí le es incondicional a su amante.

Creo justo decir que algunas personas responsables del apoyo empresarial, imprescindible en estos casos a nivel jurídico y formal, realizaron bien su trabajo, quedando en las buenas intenciones ante la infranqueable pared de las limitaciones.

Bastaría con pocos ejemplos como la frase tristemente célebre del gerente del lugar "aquí no pueden entrar homosexuales", que nos deja perdidos en el tiempo y en la duda, la prohibición de colocar incienso en el local porque podía confundirse con olores "raros" o el día dedicado a

los niños en que no dejarían entrar a Teresita Fernández porque ya estaba llena la capacidad (algunas capacidades son fáciles de llenar), pasando por incontables discusiones con la gerencia comercial por las multas en los precios de la bebida, la deficiencia de los dotes matemáticos del portero a la hora de contar las entradas pagadas, la intermitencia del equipo de sonido, tres intentos “oficiales” de cierre del espacio todo esto bajo intolerables gritos, amenazas, humillaciones y groserías que no vale la pena enumerar y que nunca partieron de los anfitriones, ni de los artistas, ni del tan acusado público.

El tiro de gracia fue dado el pasado domingo cuando en medio de una lamentable situación creada en la puerta por la inflexibilidad de la propia administración referente al cupo de personas dentro del lugar el trovador Carlos Varela fue convidado por el gerente a cantar o irse, al protestar este y otros por el escándalo reinante. Falta injustificable del respeto al artista a la que el trovador respondió, acertadamente con su retiro y por lo tanto con la suspensión de la actuación programada desde días antes.

Para nadie resulta difícil comprender la presión con que trabajaron todo este tiempo los artífices de *Sol sostenido*, espacio para la trova de todas las generaciones y estilos, experiencia válida y demoledora ante el criterio comercial de que no es una manifestación musical rentable.

Con las manos hicieron y pintaron esas pequeñas cajitas de papel que usted podía llevarse de *souvenir* a casa, con las manos tocaron puertas (no siempre abiertas), levantaron teléfonos, repartieron volantes, dieron de sus pequeñísimos bolsillos lo que a sus bolsillos nadie dio ni dará, con las manos hicieron realidad por un tiempo nuestros más sencillos sueños, con sus manos y otras pocas sostuvieron un sol para que al menos un día tuviéramos el espejismo real de haber saciado la sed del espíritu. Pero no fue suficiente, pocas manos solas se cansan, se cubren de llagas, los huesos se quiebran del peso, las piernas, de tanta zancadilla, terminan por doblarse.

Sol sostenido ya no existe más. Volveremos a la monotonía del domingo. Me pregunto si carecía de importancia un espacio donde importantes intelectuales de la talla de Pablo Armando Fernández, Víctor Casaus, Eduardo del Llano o trovadores como Teresita Fernández, Sara González, Gerardo Alfonso, Frank Delgado y Ángel Quintero compartieron momentos inolvidables con los más nuevos trovadores y el público en un ambiente cercano y cálido que sólo puede propiciar un entorno como ése tal y como narran padres y abuelos de lugares como *El Gato Tuerto*, *el Cóctel* y *el Pico Blanco* de épocas pasadas. ¿Por qué la batalla sin sentido? ¿Por qué el rechazo?

La pelea ha terminado sin ganador definido pero, no ha sido una derrota, en los ojos de todos nosotros quedan los momentos como fotografías impresas, los olores, los amigos, el humo insoportable de los cigarros y lo más importante: las canciones, esculpidas a guitarrazos en la dura piel de la desmemoria.

Duele, mas no importa. Ninguna noche es eterna, ni siquiera la larga noche de los *Inuits* bajo la que siguen haciendo su vida porque, al final, su día también es muy largo. La experiencia de un lugar como este queda para los futuros numerólogos de la cultura, los armadores del rompecabezas nacional.

De parte de nosotros, el público y los artistas, el agradecimiento a estos cuatro trovanautas y a todas las personas que creyeron en ellos, que los apoyaron y dieron aliento. Se ha puesto el sol en el *Barbaram* pero, en las calles de La Habana hay un guitarreo incansable prediciendo el nuevo amanecer.

ARTE Y ARQUITECTURA... Y ARTE DIGITAL

Recientemente concluyó en la Habana el III Simposio sobre Arte y Arquitectura, foro que tuvo entre sus propósitos esenciales reflexionar sobre la importancia y necesidad de vincular las distintas ramas de las ciencias con el arte, una tendencia que poco a poco se va imponiendo en el mundo.

Víctor Casaus, director del Centro *Cultural Pablo de la Torriente Brau*, fue invitado al simposio donde impartió una conferencia en la que abordó el intenso trabajo cultural que desarrolla la institución e hizo especial énfasis en los Salones y Coloquios Internacionales de Arte Digital, que cada verano se efectúan en La Habana.

Realizó Casaus un apretado recorrido por las seis ediciones de los Salones y mostró parte de la obra que desarrollan artistas cubanos apoyados con herramientas digitales. Igualmente exhibió las obras de los ganadores de cada uno de los salones y ratificó que "el arte digital que se realiza en la Isla está en condiciones de competir con lo mejor de la manifestación en cualquier latitud".

III Simposio sobre Arte y Arquitectura, auspiciado por la Sociedad de Arquitectura y por la Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba, en sus secciones teóricas analizó temas relacionados con Arte y Arquitectura, La influencia de la plástica en el entorno urbano, Experiencia cubana en los proyectos de ambientación en los hoteles y la computación aplicada a la plástica.

EN CUBA LA CANCIÓN INFANTIL ES RESPETADA



Por: *María Fernanda Ferrer*

La corporación *Cantoalegre*, que dirige Tita Maya, nació en Colombia hace veinte años y es un proyecto que pone gran acento en la enseñanza de la música, de hecho se considera hijo del Colegio de Música de Medellín.

Cantoalegre mantiene relación con Cuba desde hace diez años cuando se fundó en La Habana el Movimiento por la Canción Infantil Latinoamericana y del Caribe en la Casa de las Américas. Ese primer encuentro tuvo lugar por iniciativa del entonces Director del Departamento de Música de la prestigiosa institución, Alberto Faya, quien coordinó acciones para que viajaran a la Isla cantores de Chile, México, Argentina, Venezuela, Brasil, Colombia y Cuba.

Luego del primer encuentro han continuado los intercambios sistemáticos que han tenido como escenario varios países del continente. Para el próximo año se prepara uno en Uruguay.

Rita del Prado es una conocida trovadora que se ha destacado por su intenso trabajo relacionado con la canción infantil y es junto a Faya, Teresita Fernández y Edelys Loyola fundadora por la parte cubana del Movimiento por la Canción Infantil Latinoamericana y del Caribe

Rita visitó recientemente Antioquia, departamento colombiano en el que se efectuó el Primer Festival Internacional de la Canción Infantil.

"La clausura de este evento ocurrió en un lugar que se llama *Comfama Tutucán* que está ubicado en el oriente antioqueño. Es un sitio precioso y de gran afluencia de público; allí la gente va en un tono muy familiar, no propiamente turístico. Se va a pasarla bien y a escuchar música y fue muy lindo cerrar de esa manera.

Durante el festival compartí escenario con otros invitados: los dúos brasileños *Rodapiao* - integrado por Eugenio Tadeu y Miguel Queiroz y *Tambolele* compuesto por Santonne y Sassá que son muy buenos percussionistas. Estos dos artistas tienen un proyecto que se desarrolla alrededor de las favelas y en el que incorporan a niños de esos lugares a la enseñanza de la percusión; es una labor muy social.

El otro invitado fue Luis María Pescetti, cantor, humorista y Premio Casa de las Américas en 1997 con la novela *El ciudadano de mis zapatos*. Hicimos varias presentaciones juntos en Medellín, cantamos, intercambiamos, nos integramos.

Y fue especialmente hermoso compartir escenario cantando mis propias canciones con el coro y los músicos de varias generaciones del grupo *Cantoalegre*, bajo la dirección de Claudia Gaviria, así como con los grupos *Ambar* y *Azurita* de la Fundación Nueva Cultura de Bogotá, dirigida por Jorge Sosa.

También realicé talleres y varias charlas alrededor de mi trabajo con *La Edad de Oro*. Fue un placer muy grande y una experiencia increíble. Esa vivencia me ha hecho crecer interiormente porque pude acercarme a otros públicos a la vida y la obra de José Martí que es tan nuestro, tan entrañable, pero a la vez tan universal.

Abordar el quehacer del apóstol y poder conmovir es algo maravilloso. Muchas personas, entre ellas músicos y profesores, conocen la figura de Martí y su trayectoria política, pero me di el gran gusto de enseñarles los cuentos y poemas de *La Edad de Oro*, la importancia que tiene y el significado y vigencia que posee para nosotros.

Tomé como base el trabajo que realicé hace un tiempo y que está plasmado en una multimedia realizada por Ediciones *Cubarte*. Es un trabajo que implicó no solamente musicalización de poemas sino la recreación textual de los cuentos.

Todo esa labor la expuse en el taller en el que, por ejemplo, conversé acerca del cuento *El camarón encantado*, de los valores, de cómo Martí a lo largo de toda *La Edad de Oro* trata de introducir valores muy profundos en los niños y los jóvenes que van mucho más allá de lo simplemente didáctico.

Creo que hubo una emoción muy particular con la canción *Pilar*, basada en el poema *Los zapaticos de rosa* de Martí. En ese taller leí el texto original y luego canté la canción. Es muy emocionante ver cómo las personas lloran con ese texto que transmite hondos sentimientos de solidaridad.

Colombia es un país que tiene una realidad muy compleja, sin embargo hay personas con un gran nivel de dulzura, de generosidad, de sensibilidad humana, de entrega. Uno siente, a su vez, que la nación está en manos, también, de gentes lindas."

¿Desarrolla *Cantoalegre* un trabajo marcadamente comunitario?

"*Cantoalegre* trabaja propiamente con niños urbanos que pertenecen a un colegio privado, lo que sucede es que está constantemente irradiando ese trabajo a otros lugares.

La Corporación *Cantoalegre* se multiplica en distintos puntos de la geografía Colombia. Hace unos años visité Armenia mientras se reconstruía luego de un terremoto; canté en un campamento a través de la Corporación donde estaban niños que habían perdido su casa y estaban siendo parte de esa reconstrucción.

En estos momentos *Cantoalegre* está enfrascado en un proyecto que pretende rescatar a niños "de la calle" que son muy hábiles en el malabarismo y otras artes escénicas, para los cuales se está armando un super proyecto de escuela pública. Tengo la fortuna de haber sido invitada para participar en el futuro en la parte musical de este proyecto que se iniciará el año entrante."

Si te pusieran a elegir entre tu trabajo para y con los niños y tu desempeño como trovadora ¿Qué harías?

"A nadie se le dice que elija entre sus hijos. Nunca he visto la trova y los niños como algo contrapuesto. Es un todo. Nunca voy a elegir porque no encuentro la diferencia."

¿Cómo ves la canción infantil en la Isla?

"En sentido general la canción infantil por alguna razón que no conozco en casi todas partes es un trabajo de no muchas gentes.

Hay determinados exponentes muy entregados a la manifestación, pero en comparación con otras especialidades uno nota que son escasas las personas. Cuba no es ajena a eso

Aquí hay gente joven implicada: están los Dúos *Karma* y *La Salamadra* en La Habana, Rosa Campos en Cienfuegos, Edelys Loyola en Holguín, Ada Babastro en Guantánamo. También muchos autores que envían canciones anualmente al Concurso y Festival de Composición Infantil *Cantándole al sol* que cada diciembre se efectúa en la capital.

Lo mejor que tenemos es que en Cuba la canción infantil es respetada, o sea, que los creadores pueden darse el lujo de vivir de la canción para niños y eso es un buen indicador. Si tuviera que, como es en otros lugares, dedicarme a otra actividad para vivir tendría menos tiempo de estudiar, investigar, reflexionar, tener contacto con los niños. En ese sentido estamos bien."

¿Planes?

"Tengo otro proyecto que amo mucho y que tiene que ver con la musicalización de los versos hizo para los niños el gran poeta cubano e iberoamericano Eliseo Diego.

Se trata del libro *Soñar despierto*, un texto verdaderamente maravilloso. Ya concluí el trabajo de creación y espero en breve grabarlo en Radio Progreso. Con el apoyo de Radio Metropolitana voy a hacer un trabajo con esa musicalización y tendré la oportunidad de registrarlo.

Me parece muy importante aunque no llegue a convertirse en un disco elaborado; suelo tener ese karma, es decir, muchas canciones acumuladas sin grabar, muchas maquetas para que al menos se salven de la desmemoria."

¿Qué contraste de diferente al trabajar primero a Martí y luego a Eliseo?

"Trabajar la obra de Martí me desgarró y lo disfruté en el sentido de que uno tiene que sacar cosas muy profundas que está rumiando desde la infancia. *La Edad de Oro* es algo visceral para todos nosotros.

Con Eliseo me ocurrió algo distinto porque descubrí su trabajo para niños después de adulta. Fue otro tipo de asimilación porque fue como en otro tono, más suave, de más iluminación, más de sorpresa y es un tipo de poema juguetero y delicado. Fue una labor muy responsable porque donde hay un gran poeta uno no se puede equivocar."

CONVOCATORIAS

EN DEFENSA DE LA HUMANIDAD



Venezuela está ultimando los detalles para la realización del Encuentro Mundial de Intelectuales y Artistas en Defensa de la Humanidad a celebrarse en Caracas y el interior del país del 2 al 7 de Diciembre.

Este histórico evento, organizado por el Despacho del Ministro de Estado para la Cultura, Francisco Sesto Novas, comenzó a gestarse a principios de año con la realización del Encuentro de Escritores Cubano-Venezolano, que abrió el camino para la convocatoria de este nuevo encuentro que reunirá alrededor de 400 personalidades Internacionales y Nacionales, cuya postura ética, plena de compromiso social, intenta extender fronteras de solidaridad con todas las regiones, naciones y continentes que luchan contra la hegemonía imperialista, apoyando la igualdad, la dignidad, la libertad y el respeto entre los pueblos.

Este evento sin precedentes en la historia de Venezuela, apunta hacia una conjunción de diálogo donde la reflexión sobre importantes temas de interés mundial, serán tratados en

mesas de trabajo por un nutrido grupo de intelectuales de todos los continentes que vendrán a nuestro país a dar su visión sobre el entorno globalizador.

Temas como la crisis económica, el ALCA, la deuda externa, políticas alternativas frente al neoliberalismo y la integración de América Latina y el Caribe, medios de información y comunicación, manipulación y alternativas para una cultura de resistencia, así como también contenidos que abarcan la defensa de los recursos naturales y las reservas mundiales de hidrocarburos, etcétera, serán tratados por reconocidos expertos en diferentes áreas quienes trazarán estrategias de resistencia a los intentos de hegemonía mundial por parte de algunas superpotencias y poner su acento en la independencia de los pueblos y sus riquezas culturales.

Entre las personalidades que han confirmado su asistencia están: los Premio Nobel de Literatura y de La Paz, José Saramago y Adolfo Pérez Esquivel; el dramaturgo español Alfonso Sastre, el poeta nicaragüense Ernesto Cardenal, el historiador mexicano Feliciano García Aguirre, el reconocido actor estadounidense Danny Glover, el economista Belga experto en el tema de la Deuda Externa Eric Toussaint, el periodista francés director de Le Monde Diplomatique Ignacio Ramonet, la trovadora chilena Isabel Parra, James Petras, importante figura del movimiento antiglobalización estadounidense, la periodista española Eva Forest Tarrat, el cineasta inglés Alex Cox, el Ministro de Cultura de Cuba Abel Prieto y el economista brasileiro Theotonio Dos Santos, entre otros.

CONCURSO INTERNACIONAL DE ENSAYO *PENSAR A CONTRACORRIENTE*

Este premio, al estimular la circulación del pensamiento hoy disperso, silenciado y marginado por los grandes circuitos de dominación, aspira a contribuir a la estructuración de un activo sistema de ideas en el campo de las ciencias sociales y de la cultura, que promuevan el cambio y la resistencia al poder hegemónico.

BASES

1. Podrán participar autores de cualquier país con un ensayo inédito, escrito en español, portugués, inglés o francés (o traducido a alguna de estas lenguas), que no debe estar comprometido para su publicación ni haber obtenido premios en otros concursos.
2. El ensayo no debe poseer menos de 20 cuartillas ni exceder las 40. Una cuartilla pautada está compuesta de 1 800 caracteres (30 líneas por 60 caracteres cada una)
3. No se aceptará más de un trabajo por autor.
4. El ensayo deberá enviarse antes del 30 de marzo de 2005 en archivo adjunto (con cualquier extensión de documento para PC: preferentemente .rtf, aunque también .doc o ficheros documentos de formatos abiertos, como Linux), en una sola copia y en un solo mensaje, debidamente identificado con el nombre y la dirección del autor, así como una breve síntesis de su Currículum Vitae, a esta dirección electrónica: contracorriente@icl.cult.cu.
5. Un jurado internacional, presidido por Atilio Boron (Argentina), e integrado por François Houtart (Bélgica), Roberto Fernández Retamar (Cuba), James Cockcroft (Estados Unidos) y Theotonio Dos Santos (Brasil), otorgará tres premios, consistentes en 1 500, 1 000 y 500 Euros, para el primer, segundo y tercer lugares, respectivamente. Se otorgarán las menciones que el jurado estime pertinentes, sin que ello implique retribución monetaria.
6. Se publicará un libro con los trabajos premiados y una selección de los ensayos enviados. El Instituto Cubano del Libro se reserva el derecho a la primera edición de los textos participantes, reserva válida durante un año a contar desde el cierre de la Convocatoria.
7. El fallo del jurado será inapelable y se dará a conocer en La Habana en julio de 2005 en la actividad clausura del evento Cultura y Desarrollo.

8. La participación en el concurso implica la aceptación de estas bases.

9. Para cualquier información, consultar el portal www.cubaliteraria.cu, o dirigirse a contracorriente@icl.cult.cu.

Si usted no desea seguir recibiendo este Boletín **Memoria**, por favor envíe un mensaje a centropablo@cubarte.cult.cu con la frase No enviar Boletín en el Asunto.

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 63 / noviembre 2004

Director: Víctor Casaus

Editores: Abel Casaus / Estrella Díaz

Fotografías: Alaín Gutiérrez / Centro *Pablo*

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu

www.artedigitalcuba.cult.cu

www.artedigital6.cubasi.cu

www.aguitarralimpia.cubasi.cu

www.centropablonoticias.cubasi.cu

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

<http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm>

<http://www.trovacub.net/centropablo>